

A BEVÁNDORLO

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
30 West 19th Street
New York City
Előfizetési díj:
Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS
PÉNTEKEN.

Szerkesztő: SINGER MIHÁLY.

Editorial Rooms:
30 West 19th Street
New York City
Subscription:
Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 27 szám. NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., 1907. ÁPRILIS 2-án IV. Year. No. 27.

MAGYAR HÁZ.

A new yorki magyarságnak teendői.

Abban az örvendetes, de egyuttal szegényes helyzetben vagyunk, hogy a világ nekünk magyaroknak olyan erényeket tulajdonít, amelyeknek, sajnos, teljesen híján vagyunk. Így mi magunk idegen nemzetiségeknek gyűlésein gyakran hallottuk mondani: **LEGYETEK ÖSSZETARTÓK, MIKÉNT A MAGYAROK.**

Az összetartás nagy erény. S a világ tényleg azt tartja rólunk magyarokról, hogy összetartók vagyunk. Pedig éppen az összetartás hiánya az, ami örökös átokként sujt bennünket odahaza is, itt Amerikában is. A legüdvösebb eszmék szörnyet halnak, a leggyakorlatibb tervek meddők maradnak, mert csomót keresünk a kákán, mert pártokra szakadunk egymásnak leküzdésére.

Bennünket magyarokat csak nagy veszélyek bírnak ideig óráig összeforrasztani. A veszély elmúltával meggyengül a tapasz és darabokra hullunk. Láttuk ezt tavaly, amikor egy osztrák vihar elseperti akarta a magyar alkotmányt. A vihar tombolására összesereglettünk. Gyüleztünk és dikciózottunk. Vertük a mellünket. Torokszakadtából kiáltottuk: vérünket és életünket! S a világ bámul bennünket s a lapok újabb fejezetet irtak a magyarok hazafias összetartásáról. Mihelyt azonban odahaza elcsendesült az orkán, csendesekké váltunk mi is. Az az nem is hogy csendesekké. Támadtuk egymást. Birálgattunk, anélkül hogy cselekedtünk volna. Ez az oka annak, hogy a viharos időben megalakult *Amerikai Magyar Szövetség* írott málaszt maradt.

Pedig hát kár volt darabokra hullanunk. Kár már csak azért is, mert a veszély dehogymult el. Örökös veszély fenyegeti a magyarságot Magyarországon, a magyarságot Amerikában. Odaát Gross-Osterreicht akarnak esinálni s Magyarországot Ausztriába akarják kebelezní. Itt a pánszlávok élő és írott szóval megrágalmaznak s befeketitenek bennünket. Népgyűléseken és könyvekben reánk támadnak, hogy Amerika népében, mely egykor hódolva leborult Kossuth nagysága előtt, undort keltsenek a magyarok ellen.

S ezzel szemben mit teszünk mi? Vagy egymást támadjuk, vagy ölbe tett kézzel viseljük el az ellenünk mért támadásokat. Éppen lapunknak pénteki számában tettük közzé az Amerikai Magyar Szövetség new

yorki osztálya titkárjának panaszát. Azt mondja panaszában a titkár, hogy a szervezkedő gyűlésen oly kevesen voltak, hogy még határozatot sem lehetett hozni. Szégyenletes dolog ez. Meg káros is. Az összetartás, a tömörülés hiánya keményen megboszulja magát. Nem vesznek bennünket semmibe. És joggal teszik, mert nem mutatunk hajlandóságot arra, hogy testületileg valamivé legyünk.

Ezen változtatnunk kell. Tömörülnünk kell. És mindenekelőtt kell, hogy *külsőleg* megmutassuk a világnak, mikép az összetartás erényét, amelylyel a magyart ékesítik, tényleg bírjuk.

E külső jel megadására a véletlen és egy new yorki honfitársunk áldozatkészsége kitünő alkalmat nyujtanak. **ÉPITHETÜNK MAGYAR HÁZAT NEW YORKBAN.**

Építhetünk Magyar Házat, anélkül, hogy akárcsak egy centet is kellene áldoznunk arra; csak az egyleteknek kellene kijelenteniök, hogy a Magyar Házat fogják elismerni otthonuknak s csak egy embernek kellene akadni, aki a Ház vezetésére alkalmas és hajlandó is. *Ha akad ily hozzáértő ember, jelentkezétek nálunk.*

Nevezett new yorki honfitársunknak ugyanis a magyar negyed szívében megvételre kínáltak egy nagy telket. Ó magyar czélokra megvenni hajlandó azt a telket, *amelyen Magyar Házat kívánna emelni egyleti helyiségekkel, nagy gyűlés- és báliteremmel, színházzal, kávéházzal és vendéglővel, szóval Magyar Házat, amelyben a magyarság testi és lelki szükségletei fényes kielégítést nyerhetnének.*

Honfitársunk szívesen megteszi ezt, ha az egyletek, amelyekből semmiféle pénzbeli áldozatot nem kér, határozatilag kimondják, mikép az építendő Magyar Házba fogják átköltözködni. Ragadják meg egyleteink az alkalmat és határozzanak minél gyorsabban, mert a telek iránt május elsejére lejár a megvételi jog. És az a magyar ember, aki alkalmasnak érzi magát a Magyar Háznak igazgatására, jelentkezétek lapunk szerkesztőségében két héten belül.

Abban a perczen, amikor a Magyar Ház felépül, amikor a new yorki magyarságnak otthona lesz, ez az otthon összekötő kapesot fog képezni belülről, kifelé pedig megerősíteni fogja a magyarság összetartásáról keringő hitet. A Magyar Ház ormán lobogó magyar zászló vissza fogja adni nekünk a tiszteletet, melyet egy félévszázad előtt Kossuth Lajos szerzett s amelyet azóta az önhibánk folytán részben elvesztettünk.

A NAGY AMERIKA.

Magyar könyveket ad magyaroknak.

Dicső ország ez a mi fogadott hazánk. Megérdemli, hogy hódolattal leboruljunk nagysága előtt. Nem azért, mivel kenyeret biztosít nekünk. A kenyérért megdolgozunk és munkánkkal öregbitjük az Egyesült Államok nemzeti vagyonát. Azért sem kell különösen hálásnak lennünk, mivel polgári jogokat ad. Mi magyarok politikailag érettek vagyunk s a nekünk adott jogokat az ország javára igyekezünk felhasználni.

Azért kell hogy hódolattal boruljunk le ez ország előtt, mivel nemcsak emberi és polgári voltunkra van tekintettel, hanem tekintettel van magyar voltunkra is.

Odaát Magyarországon, Árpádnak magyar vérről szerzett, magyar vérről áztatott földjén örökös veszély fenyegeti a magyarok nyelvét, örökös küzdelmet kell folytatni érte. A magyar fiukat német nyelven kommandirozzák, egyes iskolákban Magyarországon küzdelmet kell folytatni azért, hogy magyar legyen a tanyelv s a magyar nemzetnek fizetett külföldi képviselői német nyelven érintkeznek magyar ügyfelekkel.

A magyar nemzet fizetett képviselői különösen itt Amerikában irtóznak a magyar nyelvtől, akár a közmondásbeli bika a vörös posztótól. S míg a magyar ember a magyar pénzen élő magyar konzulátusban idegen nyelvet köteles használni, még ha nem is ért hozzá, addig az *amerikai* hatóságok az ideszakadt magyarok művelődésére magyar kulturforrásokat nyitnak meg. Tanuljanak a magyar konzulok az amerikai hatóságoktól. Tanuljanak és szégyeljük magukat.

Nem arról beszélünk, hogy iskolákat nyitnak, ahol amerikai pénzen fizetett magyar tanítók magyar nyelven tanítják a magyarokat angolul. Az amerikaiak nagylelkűsége tovább megy. Mint egy alább közlendő levélben értesitenek bennünket, *magyar könyvtárakat akarnak berendezni a magyarok számára.* A passaici nyilvános könyvtár könyvtárnoka arra kéri lapunk szerkesztőjét, hogy a magyar könyvek összeállításánál legyen segítségére.

Az érdekes és tanulságos levél angol eredetiben a következőleg hangzik:

„Passaic Public Library, City Hall, Passaic, New Jersey. March 27th 1907. Dr Michael Singer, Editor The Immigrant, New York City. Dear Sir: Your name has been given me as one who might be able to

give me some assistance on a matter which will be of benefit to Hungarian people. I have been asked by the American Library Association to prepare a list from 200 to 250 titles of good Hungarian books, which the Association would publish and send to all the public libraries which reach the Hungarian people, as a good list to purchase from. I would like this list to be one the Hungarian people would endorse as a good one, containing their best popular literature, and I would like short annotations in the different books. I am at work on the list now and could come over to New York and explain more definitely exactly what we want to do, if you could give me a few minutes of your time, say next Tuesday, the second. I hope I am not imposing on your good nature, but I feel sure the list we are to publish will be much more valuable if it meets with the approval of the Hungarian people themselves. Yours cordially *J. M. Campbell*, Librarian.

Magyar fordításban a levél így hangzik: „Passaic Nyilvános Könyvtár, városháza, Passaic, New Jersey. *Dr. Singer Mihály* írta, a Bevándorló szerkesztőjének, New York. Tisztelt Uram! Az Ön nevét adták nekem mint olyanét, aki képes oly ügyben segítségemre lenni, mely hasznára fog válni a magyaroknak. Az *Amerikai Könyvtár Egyesület* felkért engem 200—250 jó magyar könyv címjegyzékének összeállítására, amely címjegyzéket az Egyesület kinyomatná és megküldené minden magyarok által látogatott nyilvános könyvtárnak avégből, hogy a jegyzékben felsorolt könyveket vásárolja meg. Szeretném, ha a jegyzék olyan lehetne, hogy magának a magyar népnek helyesléssel is találkozzék, hogy a népies irodalom legjobb termékeit tartalmazza s hogy a különböző könyvekről rövid jegyzeteim legyenek. Éppen most dolgozom a jegyzéken és szeretnék átmenni New Yorkba és Önnek körülményesebben megmagyarázni, hogy tulajdonképpen mit is akarunk, ha, teszem, kedden, másodikán, nekem szentelhetne idejéből néhány percet. Remélem, hogy nem élek vissza jóindulatával, de úgy hiszem, hogy az általunk közzéteendő címjegyzék sokkal értékesebb lesz, hogy ha magának a magyar népnek jóváhagyásával találkozik. Szíves üdvözzel *Campbell M. J.*, könyvtárnok.

Ez a levél oly okmány, mely dicsőségére válik az Egyesült Államoknak. Mutatja hogy ez az ország, melyet azzal vádolnak, hogy az aranyborjút imádja és csakis a dollárjainak él, nemcsak a saját gyerekeinek művelésével törődik, hanem áldozatok árán művelni akar mindenkit, akit vendégszeretettel befogadott. S hogy nekünk magyaroknak magyar nyelven és magyar írók útján nyitja meg a művelődés forrásait, ez bennünket csak annál nagyobb hálára kötelez fogadott hazánkkal szemben.

Helyén volna, ha a magyar kultuszminiszter Amerika áldozatkészségére és nagylelkűségére egy pár köszönő szavat fordítana.

HAJÓJEGYET.

legjobb vásárolni és pénzt legbiztosabban küldeni

KISSE MIL

állami közjegyző tíz éve fenálló

bankjában

104—2nd AVE

NEW YORK

A BEVÁNDORLÓ

NÉPESEDÉS.

Hat év alatt nyolcz millióval szaporodtak az Egyesült Államok.

Washingtonból jelentik, hogy a statisztikai hivatal az ország népesedési mozgalmára vonatkozólag most tette közzé legújabb kimutatását. Ez a kimutatás hat esztendő-ről szól, azaz az 1900 évi népszámlálástól 1906 december végeig.

A kimutatás szerint az Egyesült Államokban manap 83 millió 941 ezer 510 lélek él, 7 millió 946 ezer 935 lélekkel több mint 1900-ban. Alaskát és a szigeteket is beleszámítva az ország lakossága túlhaladja a 93 milliót.

1906-ban öt legnagyobb városának lakossága a következő volt: New York 4 millió 113 ezer 43, Chicago 2 millió 49 ezer 185, Philadelphia 1 millió 441 ezer 735, St. Louis 649 ezer 320 és Boston 602 ezer 278.

ELNÖKVÁLASZTÁS.

A politikai vezérek máris mozognak.

Még csak a jövő esztendőnek az őszén fog az Egyesült Államok népe ismét elnököt választani, de azért már most készülődnek a politikai pártvezérek a küzdelemre, mely a szokottnál kétségtelenül hevesebb lesz.

Roosevelt Tivadar, az Egyesült Államok elnöke is kiveszi részét az előkészítő munkából. Teheti ezt annál elfogulatlanabban, mert ismételve kijelentette, hogy egy újabb jelölést elfogadni nem hajlandó. Ő Taft urat, a jelenlegi hadügyminisztert szeretné az elnöki székben látni. Ami azonban még nem zárja ki azt, hogy a veszély percében mégis elfogadná a jelölést, amint ezt különben már régebben jelentettük.

A republikánus párt ugyanis az utóbbi időben nagy átalakuláson ment át. Veszített és nyert híveket. A négereket, akik, mivel republikánusoknak köszönhetik felszabadulásukat, vakon követték a republikánus pártot, alig fognak a jövő esztendőben a republikánus párttal szavazni. Rooseveltt, aki eleinte bálványja volt a négereknek részben azért, mivel Booker Washington, a négervezért ismételve meghívta magához ebédre, főleg pedig azért, mivel előkelő politikai állásokba ültetett feketéket, utóbb kegyvesztett lón. Beszédjeiben sokat gáncsolta a feketéket, de a legnagyobb visszatetszést szülte, mikor a brownvillei néger ezredet felosztatta, majd az összes fekete katonaságot a Fülöp szigetekre küldte.

Ha azonban elvesztette a néger barátságát,

megnyerte cserébe a délvidéki fehéreket, akik szentül hiszik, hogy az Egyesült Államokban a fajok harca elkerülhetetlen s azért rossz néven vették, hogy az ezredekben szinte nevelik a négereknek jövőbeli hadvezéreit. A délvidékiek tehát Rooseveltt elnöknek a négerekkel szemben történt intézkedésében azt látják, hogy ő megosztja az ő véleményüket a fenyegető veszélyről.

Amint a jelek mutatják, a délvidék, mely eddig törhetetlenül a demokrata lobogó alatt szavazott, Rooseveltt által megszerezhető volna a republikánus párt számára s így Rooseveltt fehér szavazatokban nagyon is visszaszerezhetné azt, amit feketékben veszített. Ezt a demokraták is belátják és vezérjeik már most beutazzák a déli államokat, hogy minden eszközzel hangulatot keltsenek a republikánusok ellen.

Mindez viszont arra vall, hogy a republikánus párt, ha a déli államok segítségével nélkül győzelme kétségessé válnék, Roosevelttet egy újabb jelölés elfogadására kényszeríteni fogja.

AZ ADÓHIVATALNOK.

Bouillon fényűzésének eredete.

Bouillon Jánosnak hívnak New Yorkban egy adóhivatalnokot, aki valóságos ezermester volt. Kétezer dollárnyi évi jövedelméből New York leggazdagabb negyedében fényes házat bérelt, lovakat tartott, szóval nagyuri életmódot élt.

Szombat óta Bouillont egyszerűsége tanították azonban. Diszes lakását felcserélte a disztelen börtönnel. Kiderült ugyanis, hogy Bouillon az adóbecsléseknél behunyta a szemét, nyitva tartotta azonban a kezét. Így történt meg azután, hogy évi kétezer dollárból három bérházat vehetett, amelyek egy negyedmilliónál többet érnek.

A minap a derék hivatalnok a Hamilton Building kompánián akart eret vágni. A cég üzletvezetősége színleg ráállott az alkura és Bouillonak megezeruzázott pénzt adott, egyuttal azonban értesítette az ügyészséget. A pénzt a hűtelen hivatalnoknál találták s erre elfogták.

CZIRÁKY ANTAL úr

képviseli lapunkat South Bethiehemén és környékén. Előfizetéseket fölvehet és nyugtázhat. Ajánljuk ottani honfitársaink pártfogásába.

A Bevándorló kiadóhivatala.

MAGYAR MUNKÁSOK

VASUTI ÉPÍTKEZÉSEKRE, SZÉNANYÁKBA ÉS FÖLDMIVELÉSRE ELŐNYÖS FELTÉTELEK MELLETT KERESTETNEK.

Az éghajlat kitünő, a munkabeosztás fölötte kedvező.

KIK FARMEREKKEKEL DOLGOZNI S OTT MAGUKNAK OSZTALÉK UTJÁN LAKHELYET ÉS JÖVŐT BIZTOSITANI AKARNAK, ÉLJENEK EZ ALKALOMMAL

Bővebb felvilágosítást szívesen ad:

L. J. ELLIS

a Norfolk Western Railway keleti üzletvezetője

398 BROADWAY ——— NEW YORK

Írásbeli megkeresésekre lapunk szerkesztősége is szolgál felvilágosítással

FEITSC
irtuk lapun
ház legutób
Feitscher u
lasztották
adásunkba
jelentettük
hivatalnok,
voltak, lem
ságnak. Cs
helyébe vál
mi különbe
ban tünteti
zal ugyanis
si hivataln
konzulátus
gyanunak a
vénynek te
denkoron
képviselve.
ban az iga
mit már
nem volt j
alapján be
uri embert
közgyüles
kat a közgy
sa és leki
gyülés álta
lasztás jog
gyülés mel
mások is és
rendkívüli
az ügynek
még felhív
gyelmét ar
gának alig
lasztását s
ják nyilván
zulátus me
hogy Feitso
önként vis
után lapun
menház a
hogy ürese
a választás
szabályok
rom vemh
szerint tén
mezni. A
kell értelm
szabályok
ház igazga
s így ez ig
jeiből egés
az igazgat
multban is
és a saját
magyarázi
zulátusi e
akarta azt
rült volna
e tiltakoz
rezni, mer
megkövete
egyéni rok
jék tulsuly
RIZSÁI
zsák János
sunknak t
van. Ezt n
hárd alph
amerikai,
dályozva l
lakó szám
kénye ked

Magyarok Amerikában

FEITSCHER AZ UJ IGAZGATÓ. Megirtuk lapunk előző számában, hogy a menház legutóbb megtartott igazgatósági ülésén Feitscher urat, a konzulátusi attasét beváltották igazgatónak. Ugyanabba a hirdásunkba becsuszott egy kis tévedés is. Azt jelentettük ugyanis, hogy két konzulátusi hivatalnok, akik eddig menházi igazgatók voltak, lemondott. Ez nem felel meg a valóságnak. Csak egyikük mondott le s ennek a helyébe választották meg Feitscher urat, a mi különben csak annál rosszabb világításban tünteti fel az igazgatóság eljárását. Azal ugyanis, hogy egy lemondott konzulátusi hivatalnok helyébe hamarosan egy másik konzulátusi embert választottak, annak a gyanunak ad helyet, hogy meg nem írott törvénynek tekintik, mikép a konzulátus mindenkoron két igazgatósági taggal legyen képviselve. Bármikép vélekedjenek azonban az igazgató urak, mi ismétljük azt, a mit már mondottunk: az igazgatóságnak nem volt joga a beállott üresedést választás alapján betölteni s legkevésbé volt joga oly urí embert megválasztani, aki a legutóbbi közgyűlésen jelölve sem volt. Az igazgatókat a közgyűlés választja s így arculcsapása és lekicsinylése a közgyűlésnek, ha a közgyűlés által megválasztott igazgatók a választás jogát vindikálják maguknak a közgyűlés mellőzésével. Ezt a nézetet vallják mások is és értesülésünk szerint legközelebb rendkívüli gyűlést fognak egybehívni ennek az ügynek végleges tisztázására. Közben ismét felhívjuk Hoening báró főkonzul ur figyelmét arra, hogy a főkonzulátus méltóságának alig felel meg, ha az attasé megválasztását semmisnek, törvénytelennek fogják nyilvánítani. Az ügy érdeke és a főkonzulátus méltósága egyaránt megkövetelik, hogy Feitscher ur a gyűlés egybehívása előtt önként visszalépjön. — E sorok megírása után lapunk egy barátja elhozta hozzánk a menház alapszabályait, beigazolandó azt, hogy üresedés beálltával az igazgatóságnak a választás megejtéséhez joga van. Az alapszabályok kérdéses paragrafusába a „ha akárom vemhes, ha akarom nem vemhes“ elv szerint tényleg lehet olyas valamit beleértelmezni. A választást azonban behívásnak kell értelmezni a józan ész és a parlamenti szabályok és szokások értelmében. A menház igazgatóságát a közgyűlés választja meg s így ez igazgatóság csak a közgyűlés jelöltjeiből egészítheti ki magát. Így cselekedett az igazgatóság a múltban, de a legközelebbi múltban is. Hogy most eltért a parlamenti és a saját szokásaitól, azt csak akkép lehet magyarázni, hogy egyrészt minden áron konzulátusi embert akart, másrészt pedig nem akarta azt, akire a közgyűlés értelmében került volna a sor. Ez ellen tiltakozunk mi és e tiltakozásnak fogunk tudni érvényt szerezni, mert mi éppen a menház érdekében megköveteljük, hogy ennek kebelében nem egyéni rokonszenv vagy ellenszenv emelkedjék tulsulyra.

RIZSÁK JÁNOS GYŐZEDELME. Rizsák János passai jónévű bankár honfitársunknak tudvalevőleg Alphán is fiókbankja van. Ezt nem szívesen vette Applegate Rikárd alpai póstamester, aki, mint ravasz amerikai, Rizsák ur becsületességében akadályozva látta magát abban, hogy az Alphán lakó számos magyar és más nemzetiségieket kénye kedve szerint megsarczolja. Ki-

üzni akarta hát Rizsákot Alpháról. Feljelentette a törvényhozásnál, de e feljelentések során csak annál fényesebben beigazolódt Rizsák szilárd becsületessége és nagy jóindulata ügyfeleivel szemben. Applegate ur, az amerikai póstamester pedig dult-fult haragjában. Nyitott ő is pénzküldő és hajójegy irodát és tényleg sikerült neki egy csomó magyar embert magához édesgetni. Ezek most sirhatnak azon, hogy nem maradtak meg a derék magyar embernél, Rizsák Jánosnál, hanem rábízták magukat az előttük ismeretlen amerikaiara. Amint ugyanis nekünk Alpháról írják, Applegate ur a minap feleségestül, gyermekestül elpárolgott s magával vitte természetesen a hiszékeny magyarok pénzét is. Sok százával állják most körül a pósthivatalt, sirva, jajgatva. Applegate különben is a leghitványabb módon sarczolta meg a magyarokat. Ha levélük jött, illetéket fizettetett általuk s még a levélbélyegekért is többet számított nekik. Ez újabb tanulság arra, hogy a magyarok ne bízzák pénzüket másra, csak megbízható bankárra. Rizsák János urra nézve pedig nagy elégtételt jelent Applegate eltűnése, ha mindjárt szomorú is, hogy vele a magyarok pénze is eltűnt. Applegate ellen kiadott a hatóság elfogatási parancsot.

A FELESÉG BOSZUJA. Megirtuk a múlt héten, hogy Árvay honfitársunkat az első felesége, akiről azt mondták, hogy meghalt, elfogatta, mivel Árvay másodszor is megnősült. Szerencsétlen honfitársunk ellen múlt héten hirdette ki a new yorki büntető bíró az ítéletet. Két és fél évre lett elítélve s a második házasságot semmisnek nyilvánították. Az ítélet kihirdetése után a boszuvágyó asszony megbánta a tettét s könyörgött a bírónak, bocsájtaná szabadon a férjét. A bíró azonban hajthatatlan maradt s így megfordított helyzet állott be most. Előbb Árvay volt özvegy, ha mindjárt élt is a felesége, most meg az asszony jutott özvegységre, ha mindjárt a bíró neki ítélte oda a férjét.

A MUNKÁTLANSÁG ÁLDOZATA. Nánási József azért jött ki vagy két hét előtt Bihar megyéből, mivel odahaza nem bírta megkeresni a kenyerét. Aranyországnak nézte Amerikát. Kijött. Itt is üldözött azonban a sors. Nem bírt kenyeretadó munkához jutni. Efelőtti elkeseredésében Clevelandban felakasztotta magát. Pénteken temették el közadakozás útján. Odahaza özvegye és árvái siratják kidőlt támaszuakat.

SZINÉSZEK IGAZGATÓ NÉLKÜL. A new yorki magyar színház ismét válságba került. Skotthy János ur, akiről azt hittük, hogy Thespisnek sárba rekedt szekerét a helyes utra fogja vihetni, szombaton lemondott az igazgatóságról s így a társulat magára maradt. Skotthy ur azzal indokolja visszalépését, hogy minden egyes előadás defizit-tel járt. Ennek tudja be azt is, hogy a színészeknek nem adta meg a fizetésüket. Mi nem ismerjük a színháznak költségvetését. Annyit azonban tudunk, hogy minden előadás eléggé látogatott volt s hogy kellő gazdálkodás mellett a színészeknek s színésznéknek nem kellett volna ily szomorú sorsra jutnia. Nem a bevétel hiánya okozta a mi nézetünk szerint a bukást, hanem a kiadásoknak aránytalan beosztása. Derék színészeink, akik már sok élvezetes órát szereztek a new yorki és környékbeli magyarságnak, leghelyesebben cselekednének, ha a maguk emberségéből folytatnák az előadásokat. A

közönség akkor bizonyára még jobban pártolná őket. Válasszanak a társulat kebeléből egy háromtagú bizottságot a külső és belső ügyeknek vezetésére, szállítsák le a kiadásokat amennyire lehet s akkor igazgató nélkül kétségtelenül jobb eredményeket fognak elérni, mint a minöket elértek igazgatóval.

A GRIVICIC-PER. Lapunk szerkesztőjének Grivicic György new yorki osztrák és magyar alkonzul elen megindított rágalmazási perét az Egyesült Államok kerületi bírósága ebben a hónapban fogja tárgyalni. A tárgyalás már ki van tűzve, illetve a per azon perek közt lett nyilvánosan közzétéve, amelyek ennek a hónapnak folyamán fognak letárgyalatni. Közben Grivicic ur eltávozott New Yorkból, ahová alig fog a tárgyalásra visszatérni. Nyilván a tárgyaláson hozzá intézendő keresztkérdések elől menekült. A tárgyalás elől való ez a menekülés eléggé megvilágítja Grivicic urat, felesleges, hogy mi fűzzünk ahhoz megjegyzéseket. — Egyben felemlítjük, hogy azt a beadványt, a melyet lapunk szerkesztője a Grivicic perből kifolyólag a magyar kir. belügyminiszterhez intézett, Andrássy gróf áttette a külügyminiszteriumhoz s az iratok visszaérkezése után fogja a budapesti állami rendőrség is felelősségre vonni.

JUHÁSZ PÁL GYÁSZOL. Juhász Pált, a new yorki magyar szintársulat nagytehetségű tagját és nejét súlyos csapás érte. Tizennégyhónapos fiaeskája rövid szenvedés után meghalt. A szülék iránt általános a részvét. Találjanak e részvét megnyilatkozásában enyhülést, vigasztalást.

HUSVÉTI CSENDÉLET. A new yorki magyar szintársulat tanyáján, a Ferschman-féle vendéglőben husvét vasárnapján éppenséggel sem épületes jelenet játszódott le Skotthy János, a társulat volt igazgatója s ennek elődje, Bányay ur között. Bányaynak állítólag követelése van Skotthy János ellen a ruhatárból kifolyólag. Most, hogy Skotthy visszalépett, Bányay behajtani akarta követelését. Ebből szóváltás lett, amelynek folyamán Skotthy János tetteleg bántalmazta

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG.

Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.
A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme.
Osztályok alakulhatnak Amerika minden magyarlakta helyén.
Aki a Szövetség tagjává akar lenni írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz. 305 Century Building, Cleveland O.

BÉRBE ADÓ

Rendkívül előnyös feltételek mellett
bérbe adó egy

145 HOLDAS FARM
CONNECTICUT ÁLLAMBAN
STAFFORD SPRING
VÁROSÁBAN

Husz perez távolság a vasuti állomástól. A farm berendezése a következő: kilencz szobás termésköböl épült lakóház., husz darab marhára való istálló, ezer darab tyukra való két tyukól s végül egy 65 lóerőt képviselő vízi fűrészmalom.
Bővebb felvilágosítást ad:

PERÉNYI BÉLA
422 E. 14 ST., NEW YORK CITY.

Bányayt, aki most Hunfalvy Hugó magyar ügyvéd utján a büntető bíróságnál keres elégtételt.

JÓTEKONY MAGYAROK. Atzél Sándor ur annak közlésére kér fel bennünket, hogy Philadelphiában Tóth György bajba jutott honfitársunk felsegítésére a következők adakoztak: Amerikai magyar társulat 5 dollár, munkásbetegsegélyző és önképző szervezet 12. osztálya 10 dollár. 50 centjével adakoztak Kunst Károly, Mayer Antal, Balnozsán M., 25 centjével adakoztak Szokolits Gy., Stampf Mihály, Neizer Jakab, Titzel Anna, Mayer Frank, Lippart István, Klein Mihály, Péter Soma, Shnát Ilona, Stampf János, Horváth László, Metzger József, Bitter Béla, Tkálesecz János, Franta Antal, Fekete János, Mercz József, Bécsi Pál, Tottezer Ödön, Mrs. Ksicz Száda, Mepeli Katalin, Tamtam Lajos, Földváry István, Kamicsár Teréz és Szpevár Mátyás, 30 centet adott Good Jenő, 20 centjével adakoztak Kiefer János, Pádicz Lajos, Megáll József, 15 centjével adakoztak Tömör D., Krohn András, Butler József, Horváth Imre, Golasig N., Dollár Leó, Szabó István, Gelb Salamon, Maticz Milán, Schandl Istvánné és Parker Leó, 10 centjével adakoztak Eszlinger János, Barthos Herzog, Sulok Teréz, Stampf Mária, Slavek János, Miskovszky János, Stahl Katalin, Szint József, Malt K., Ternay Mihály. 5 centet adott Sortli J.

LÁSZLÓ FÜLÖP NEW YORKBAN. László Fülöp, akinek neve elébb a Cunard vonal, utóbb Bubiés püspök révén került sokat a nyilvánosságba, most a new yorki magyarság számát gyarapítja. Itt New Yorkban rézi mintára munkaközvetítő irodát akar nyitni.

UJSÁGOK EGYESÜLÉSE. Az „Uj Világ,” mely Szécskay Györgynek és az „Uj Hazánk,” mely Miskolczi Henriknek szerkesztésében jelent meg, egybeolvadtak. A két újságíró most az egybeolvadt lap felvirágoztatásán fáradozik. Hiszszük és kívánjuk, hogy fáradozásuk eredményes legyen.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS. *Twin Rockson,* Pa., április 7-én a húsvét után való első vasárnapon délelőtti 10 órakor isteni tiszteletet és urvaesoraosztást tartok a ref. és ev. hívek részére a dípó melletti Kinizsi Pál betegs. egylet helyiségében. Szeretettel hívja a híveket *Kovács Béla* johnstowni ref. lelkész.

RAJCS ZOLTÁN ur *Canadában és az Egyesült Államokban* utazik a *Bevándorló* érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. *Rajcs Zoltán* urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

A BEVÁNDORLÓ

MEGINT VÁLSÁG.

Andrássy lemond, Kossuth beteg.

Szombaton leverő hírek érkeztek be hazulról. Említettük a múlt héten, hogy Andrássy az alkotmány biztosítását czélzó javaslatát írásba foglalta s úgy terjesztette a király elé. A szombati kábelsürgöny azt mondja, hogy Andrássy lemond. A király tehát nem fogadta el Andrássy javaslatát. A magyar király nem akarja biztosítani a magyar alkotmányt. Mi lesz most?

A másik hír azt mondja, hogy Kossuth Ferencz, aki az utóbbi időkben egyre gyengélkedett, most annyira beteg, hogy hivatalos dolgait egyáltalán nem bírja elvégezni.

Szomorú hírek a feltámadás napjára.

HÁRMAS SZÖVETSÉG.

Már megint „erősíteni” akarják.

Miként az amerikai újságokban a tengeri kígyóról szóló mesével, akkép találkozzunk bizonyos időközökben az európai lapokban a hármasszövetséggel. Szükségét látják annak hangsúlyozására, hogy a hármasszövetség dehogyan halt meg, hogy és és — erősödik.

Regisztráljuk hát mi is a kábelsürgöny alapján beérkezett hírt, hogy Bülow német birodalmi kancellár, aki ez idő szerint a Rapolla nevű olasz fürdőhelyen időzik, Tittoni olasz külügyérrel értekeznek s hogy ez az értekezés a hármasszövetség erősödését jelenti. Azt is mondja a kábelsürgöny, hogy az osztrák és magyar külügyér is odamegy, hogy egyesült erővel erősítsék a hármasszövetséget. Adtuk ime a hírt, amelyből nézetünk szerint csak annyi igaz, hogy Bülow Rapollán üdül s hogy az olasz külügyér merő udvariasságból meglátogatta olasz területen időző német kollégáját.

Mi úgy tudjuk, hogy a hármasszövetséget annál is inkább a holtak közé kell számítanunk, mivel Ausztria és Olaszország között elkerülhetetlen a háboru, amelyet a béke csak akkor fog felváltani, ha Ausztria átengedi Olaszországnak Triesztet és talán Tirolnak egy részét.

MEGÉGETT NAGYKÖVET.

Tűz az Egyesült Államok római nagykövetségén.

Egy tegnap Rómából beérkezett kábelsürgöny szerint Griscom Lloyd, az Egyesült Államok nagykövete husvét vasárnap súlyos égési sebeket szenvedett.

A nagykövet és neje templomból jövet ész-

revették, hogy a nagykövetségi palotának tetete ég. Griscom az égő palotába sietett és cselédsége élén felrohant a padlásra. Amint a padlásszoba ajtaját betörte, a lángok eléje csaptak és veszélyesen megégették.

Közben megérkeztek a tűzoltók, de ezek csak a tetőzet leszakadása után bírták az emésztő elemet megfékezni. A bái terem és sok értékes kép, köztük Roosevelt életnagyságu olajfestménye, áldozatul estek a tűznek. A képet maga Roosevelt ajándékozta a nagykövetségnek.

Griscom égési sebei — egy későbbi jelentés szerint — kinosak ugyan, de nem veszélyesek.

ÖLNI SZABAD.

Virginia államban megváltoztatják a tizparancsolatot.

Washington György szülőhelyén, Virginia államban jellemző javaslatot hoztak a minap a törvényhozás elé. Törvénybe iktatni kívánják azt, hogy büntetlen maradjon mindenki, aki anyjának, feleségének, nővérének elcsábítóját vagy meggyalázóját meggyilkolja.

Valószínű, hogy ez a javaslat Virginia államban, ahol csak a minap mentették fel a Strother testvéreket, akik meggyalázott nővérüknek férjét agyonlőtték, törvényerőre fog emelkedni.

Ezzel a meg nem írott törvényt, melynek révén sok gyilkost felmentettek, írott törvénynyé változtatják.

A SÖTÉT VEREM.

Akiből embergyütlőt csinált a szerelem.

Hétfőn halt meg Philadelphiában egy Hanford Mátyás nevű agastyán, aki látszólag a legnagyobb nyomoruságban élt.

Boldogtalan szerelem üzte ki egykor Hanfordot az emberi társadalomból, amelyet azóta szive mélyéből meggyütlött. A szerencsétlen ember került mindenkit, elhanyagolta magát, rongyokban járt és hulladékokkal táplálkozott. Mindenki, aki az öregnek történetét nem ismerte, koldusnak nézte őt.

Hétfőn meghalt és a rendőrség a piszkos és tulszegényes lakáson kétszázezer dollárnyi vagyont talált.

OLVASÓINKHOZ.

DR. PÓLYA LÁSZLÓ ur ismét belépett lapunk munkatársai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, FRANKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEC W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

CZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYÓSITUNK
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AMER

FENYEG
chicagói vas
kikerülése c
dar is lépése
hajthatatlan
ség szerint
ni.

AMERIK
haagai békel
Porter Hora
fet, a volt lo
bírók küldte
be még két e
azonban egy
cziára való
kezett meg.

ELHAGY
bostoni mill
szörnyülköd
hoppo nag
fiatal Drape
new yorki t
ment Boston
tudni sem a

ÖNGYIL
A Vilmos, a
tiban jótéko
ton délután
got követett
ge halála óta
lelkiállapot

ÜZLETI
csak nagy r
állambeli S
ört láttak a
nyargalni.
szénbányatá
sai kaptak
veti magát,
összekapás

AZ IFJU
dős korába
Pebbles Ri
tendő. Na
TORNAI
teken, hogy
netes vihar
get romba d
hirt azzal c
kár nem es
igen nagy.

MEGINT
kának oly
mint a Pe
lő new york
a halálos s
ségek. Sz
nás, amikor

AMERIKAI DOLGOK

FENYEGETŐ VASUTSZTRÁJK. A chicagói vasuti alkalmazottak sztrájkjának kikerülése céljából maga Roosevelt Tivadar is lépéseket tett. A munkások azonban hajthatatlanok s a dolog minden valószínűség szerint választott bíróság elé fog kerülni.

AMERIKA DELEGÁTUSAI. A második haagai békekonferenciára Roosevelt Tivadar Porter Horace tábornokot, Coate H. Józsefet, a volt londoni nagykövetet és Rose M. N. bírót küldte ki. Ujabban ebbe a küldöttségbe még két embert nevezett ki, akiknek nevét azonban egyelőre nem tudatta. A konferenciára való hivatalos meghívás még nem érkezett meg.

ELHAGYOTT MENYASSZONY. A bostoni milliomosok társadalmának van min szörnyülködni. Egy milliomos menyasszonyt hoppon hagyott egy milliomos völegény, a fiatal Draper és titokban megesküdtött egy new yorki táncosnővel. A fiatal pár hazament Bostonba, az apához, de Draper papa tudni sem akar a fiáról.

ÖNGYILKOS AGG. A 72 éves Proctor A Vilmos, akit az Ohio állambeli Cincinnati jótékonyágáról jól ismertek, szombaton délután fényes palotájában öngyilkosságot követett el. A dúsgazdag öreg ur felesége halála óta buskomorságba esett s ebben a lelkiállapotban kvette el az öngyilkosságot.

ÜZLETI FÉLTÉKENYSÉG. Ugyancsak nagy riadalmat keltett a Pennsylvania állambeli Scrantonban, mikor 25 lovasrendőrt láttak az Upper Pittstoni bányák felé nyargalni. A Reliance és a Pennsylvania szénbányatársulatok hivatalnokai s munkásai kaptak össze s ha a rendőrség közbe nem veti magát, kemény csata kerekedik. Az összekapás oka üzleti féltékenykedés.

AZ IFJU FÉRJ. Nyolezvanégy esztendőskorában házasodott meg negyedszer Pebbles Riley milliomos. Felesége 64 esztendőskorában nem mennek.

TORNADO. Az a hír futott világgá pénteken, hogy az Indian Territoriumon rettenetes vihar dühöngött, mely néhány községet romba döntött. Szombaton aztán a rémhírt azzal czáfolták meg, hogy emberéletben kár nem esett s az anyagi kár sem valami igen nagy.

MEGINT ROBBANÁS. Nincsen Amerikának oly sok emberéletbe kerülő vasútja, mint a Pennsylvania vasutársaság épülő new yorki alagútja. Napirenden vannak a halálos sérüléseket előidéző szerencsétlenségek. Szombaton volt a legutolsó robbanás, amikor két ember azonnal meghalt, ket-

tő pedig életveszélyes sérüléseivel kórházba került.

A HONVÁGY. Egy galicziai fiatal zsidóleány lett öngyilkos honvágy miatt. A szerencsétlen leány 18 hónapja volt itt ebben az országban és 18 hónap óta szenvedte a legrettenetesebb betegséget, a honvágyat, mely a nagy husvétii ünnepek alatt valóságos őrzöngéssé fajult. Először pénzt próbált szerezni, hogy hazautazhasson s mikor nem kapott, kétségbeesésében és fájdalmában leugrott a negyedik emeletről. Azonnal meghalt.

PÓSTAI SIKKASZTÁS. Egy baltimorei nagy bankcég számára már régebben feladtak egy 30,000 dollár értékkel bíró, részvényeket tartalmazó csomagot, mely még mai napig sem érkezett meg. Azt hiszik, hogy a csomagot az uton ellopták.

HUSZONHAT HALOTT. California állam Colton nevű községe mellett a Southern Pacific vasutársaság egy vonatja, melyen nagyjából olasz bevándorlók ültek, kisiklott. A halottak száma 26, a sebesülteké 100.

GYÉMÁNTMEZŐK. Kentucky állam Elliot megyéjében. 35 mértföldnyire Huntingtontól gazdag gyémántmezőket fedeztek fel. A szakértők szerint a terület megszámlálhatatlan milliókat érő drága köveket rejt magában.

JÖNNI, LÁTNÍ, HÁZASODNI: EGY ÓRA. Valóságos rekordot ért el gyorsházasság terén Howard Franklin. Szombaton Bostonba érkezett, meglátta Maguire Alicet, megismerkedett vele, megszerette, feleségül kérte. A leány kimondta az igent. Elhajtattak a legelső közjegyzőhöz, s mikorra férj és feleség lettek, még mindig nem mulott el egy órája annak, hogy először találkoztak.

MEGÖLTE MAGÁT ÉS MOSTOHA GYERMEKEIT. Rémes dolgot jelentenek New Jersey állambeli Doverből. Britting Ottoné gyűlölte a mostoha gyermekeit. Miután nem bírt tőlük megszabadulni, elhatározta, hogy megöli önmagával együtt a gyermekeket. Elvitte őket a Shogum tóba, melynek vize annyira sekély, hogy az asszonynak, aki a két gyermeket ruhájához kötötte, letérdepelnie kellett, hogy beléje fulhasson. Így találták meg később a gyűlöletnek három áldozatát.

GOLYÓVAL GYOMRÁBAN. Michigan állambeli Detroitban hat év előtt egy ólomgolyót nyelt le Bodry Ferencz. Ez a golyó most, hat év után, okozott neki fájdalmakat. Megoperálták s a golyót szerencsésen eltávolították.

A Nagyvilágból

VILMOS FIA AMERIKAI DIÁK. Megbízható forrásból az a hír szivárgott ki, hogy Vilmos német császár Oszkár nevű 19 esztendőskorú fiát a jövő őszön a Harvard egyetemre küldi tanulni. A fiatal herceg a Massachusetts állambeli Cambridgeben, ahol a Harvard egyetem van, egy teljes esztendőt fog tölteni — állítólag.

HUSVÉTI LÁBMOSÁS. Ferencz József Bécsben a szokásos ceremóniák mellett az összes főhercegek és diplomaták jelenlétében végezte a husvétii lábmossást. A tizenkét öreg, akiknek az agg uralkodó a lábait megmosta, együttesen 1086 esztendőt képviseltek. Mindegyik öreg egy 30 ezüst pénzzel telt himzett erszényt kapott Ferencz Józseftől.

ROMÁN LÁZADÁS. A román parasztlázadás, dacára a legerélyesebb intézkedéseknek, csak növekedik. A katonaság az ország minden részében mozgósítva van és már nem egy helyen szólaltak meg az ágyuk.

SPANYOL ÉS FRANCZIA. A francia miniszterelnök Pickart hadügyminiszter társaságában Spanyolországba megy, hol nyolcz napra szabott tartózkodásuk alatt a spanyol kormányval akarnak a marokkóiak ellenében egyöntetű eljárás dolgában dűlőre jutni. A spanyol király azonban aligha köti meg a kezét ily szerződéssel, mielőtt az angol királylyal, aki közeli látogatását helyezte kilátásba, találkoznék.

A LIGA DOLGOZIK. Az orosz nép ligájának főtitkárát elfogták. Azzal van vádolva, hogy Jollos dr. gyilkosát ő bujtogatta fel. A liga egy tagja mondta el a rendőrségnél, hogy a gyilkosságra őt akarta felbérelni a főtitkár s mikor ő visszautasította, nézett más után. A gyilkos még nem került kézre.

BOMBÁT A LÁZADÓKNAK. Szuronyval és bombával csöndesítik le Romániában a lázadó parasztságot, mely kaszával felfegyverkezve vonul Bukarest felé. A katonaság a tömeg elé vonult s a tüzerek megszólaltatták ágyúikat. A bombázásnak hatszáz halottja és 400 sebesültje van.

VÁRJÁK A TRÓNÖRÖKÖST. Azt hiszik a madridi udvarban a világ minden sarkából összehívott orvostanárook, hogy Viktória spanyol királyné korábban fog szülni, mint ahogy azt ők gondolták s azért értesítették Alfonzot, aki cartagenai tartózkodását meg fogja rövidíteni.

ANARKHISTÁK GYÜLÉSE. A németországi Offenbachban az anarkhisták szombaton konvenziót tartottak.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtanak

15 WILLIAM STREET . . . NEW YORK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden kedden és pénteken.
Kiadja a "Bevándorló" újságvállalat
Szerkesztő

SINGER MIHÁLY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

30 West 19th street, New York.

Telefonszám, 4534 Chelsea.

Pittsburgi iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: MÁZOR BÉLA.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

New York város egész évre \$3.00
Egy. Államok és Canada egész évre 2.50
Magyarország egész évre 4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.
Issued every Tuesday and Friday.

Published by the "Immigrant" Publishing Co.

Edited by

MICHAEL SINGER.

Editorial Rooms, 30 West 19th street, New York.

Telephone, No. 4534 Chelsea.

Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.

Manager: ADALBERT MÁZOR.

SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year \$3.00
For the U. States and Canada, 1 year 2.50
For Hungary, 1 year 4.00

Szilánkok

— A kivándorlás kérdésével foglalkoztak a magyar képviselőházban. Nagybölesen kisütötték, hogy a magyar azért vándorol ki, mert nem bír odahaza megélni és ugyanolyan bölesen kisütötték azt is, hogy az amerikai magyarok által hazaküldött pénz, ha nagy hasznára válik is Magyarországnak, az emberveszteséget pótolni nem bírja.

— Ha nem volna annyira elszomorító, bizony kacagnunk kellene afölött, hogy a magyar honatyák a kivándorlás dolgában egyebet sem tudnak mondani csak azt, hogy a magyar kivándorol, mert éhes és odahaza nincsen kenyere. Nem ennek megállapítására vannak ők az ország házában, hanem jobb életfeltételek megteremtése céljából. Ezeket nem teremtik meg s így a magyar továbbra is éhes marad és továbbra is kivándorol.

— Carnegie András, a meg nem számlálható milliós bíró aczélkirály nagy mondasra adta magát a minap. Egy fényes vacsora alkalmával kibökte, hogy — a pénz nem boldogít. Igaza van. Az a pénz, a melynek hiányában vagyunk, nem boldogít. De meglehet, hogy Carnegie Andrást nem boldogítja az ő milliói sem.

— Nem boldogítja. Hanem azért nyuzta a munkásokat, hogy az ő vérük árán a milliók birtokába jusson. Rendeszen azok mondják, hogy az élet gyönyörei hiuk, akik már végigélveztek minden örömet.

— Lapunk első oldalán arról beszélünk, hogy egy new yorki magyar ember színházzal, bál teremmel, gyűlési helyiségekkel, kávéházzal, vendéglővel borkóstolóval egybekapcsolt Magyar Házat akar építeni, ha a new yorki magyar egyletek határozatilag ki-

A BEVÁNDORLÓ

mondják, hogy a jövőben azt a Magyar Házat fogják otthonuknak tekinteni.

— Sajnálatos és megszégyenítő dolog, hogy az áldozatkész és hazafias vállalkozó nem tekinti azt természetes dolognak, hogy nincsen meggyőződve, mikép egyletek és testületek kapva kapnak az alkalmon, hogy saját házukban, egy magyar házban telepedjenek le. A vállalkozónak feltétele époly érdekes, mint elszomorító adalék a magyarok híres összetartásához.

„PÁNTLIKÁS KALAPOM....“

A „Pesti Hírlap“ márczius tizenötödiki számából.

Az idén nem akar tavasz lenni. Fecske, golya vándorhírnökei a természet ébredésének, még valahol a Nilus deltáinál vesztegelenek, langy zefir híradását várva, hogy már erre mifelénk is „megenyhült a lég, vidul a határ,“ jöhetnek, várja őket a régi fészek az ismerős eresztő alján, szalmafüstös kémény mellett.

Mintha a természet megbicsakolta volna magát, szó sincs zöldellő pástról, kökörcsin, ibolya virágkeiről a megújulásnak, zordon szél süvöltöz s a paraszti ember nem meri rozoga ekevasát neki akasztani a fagyos rőgnek. Lesz-e, ha lesz, tavaszi vetés?

Oh, szent tavasz, ver sacruma minden ifjonti felbuzdulásnak, de csak mostoha vagy hozzánk magyarokhoz.

Pedig hiszen valaha ugyanezek a márcziusi fuvalmak lengették magasan, szabadon a trikolornak ugyanazt a sokféleségét, mely zászlóképpen ma is felrepül a házak, paloták és kunyhók büszke és alázatos ormára, délceg legény kalapja mellé, szemérmes hajdon hajfonatába pántlikadisznak.

A zászló is, a pántlika is ugyanaz. Vajjon a márcziusi szellők, vagy a szívek lettek-e jóval hűvösebbek?

Imhol itt állunk az alkotmánytípró merényleten diadalmas nemzeti szellem uralmának második esztendejénél. Nem méltatlan a gondolat se hozzánk, se a naphoz, a melyen teszszük, hogy egy kevésbé számot vessünk dolgaink lettével, voltjával, hogy ezen mérlegelés alapján igazi állapotunk nem-esali képét megalkossuk.

A kísértés, a megpróbáltatás nehéz napjainak elmúltával az egész magyar közszellem felszabadult ama gonosz boszorkány-nyomás alól, melynek kinzó terhe fojtogatón nehezült nemzeti életünk eleven ereire.

A mult tanulságai, az álarca nélkül ránk meredezett veszedelmek, a trón s a nemzet közt tett korszakos kötés szinte pontrólpontra kijelölte az utat, módot, czélt, mely legközelebbi jövőnk egész munkafeladatát kitöltötte.

Rövidre szabott időnek tulhalmozott munkája ez. Szükségletek, melyek nemcsak a muló napnak szólnak, alapmunkálatok, melyeken a még beláthatatlan jövőnek épülnie kell: kiegyezés, alkotmánybiztosítékok, választói reform.

Ugy tetszett eleve, az egységesen, döntő hatalmi teljességgel megnyilatkozott nemzeti akaratallal szemben nincs és nem lehet semmiféle akadály, mely előretörő haladásában akár csak ideig-óráig is gátolhassa.

A nemzeti kormányt, a törvényhozó testület egyetemét egy akarat, egy érület hatotta át s mindez, betetőzve a korona jószándéku megegyezésével, szenvedhet-e bármely veszélyes ponton is hajótörést, juthat-e legese-

kélyebb rakomány gályájával is zátonyra? Valahol valami eredendő hibának kellett lennie, hogy ez a csallhatatlannak vélt kiszámítás nem mindenben s nem teljesen vált be.

Legvalószínűbben az érületbeli egység az a sebhető része mai közállapotainknak, mely a megkísértéssel szemben nem bizonyult kelőkép ellenállóképességnek.

Személyi, hiúsági, érdeksurlódások, féltékenység a győzelem kihasználása körül, gyanakvás az egymás kölesönös jóhiszeműsége iránt, szóval az örök Erinnysek most sem tűrhették tétlenül, hogy sorsdöntő elhatározásaink rontó villongás nélkül váljanak hangzatos igéből élő testté.

A mult bűneinek árnyai felkísértének, a vészjósló huhogásuk elveszi a kishitűek lelket. A hatalom birtokának véresillapító nyugalma számító megfontolásra készíti az imént még életre-halálra elszánt tüzzel lobogó szíveket.

Settenkedik, ólálkodik kint és bent az örök kétség, megölője minden nagyratörő felbuzdulásnak.

Az a bágyasztó borzadály, mely, szinte érezzük, végigzsibong a nemzet testén, lelkén, nem pusztán a márcziusi hideg szél műve.

Pedig mindez hiába. Az uton, amelyen nagyszerű neki lendüléssel megindultunk, nincs megállás. Vagy előre, vagy hátra!

Nem magyar ember az, akinek valóját nem rezgi át a magasztos sejtelen az időnek elérkezett teljességéről: most vagy soha!

Uj ezerévünk legeljén nem eshetünk alku-dozó töprengésbe, hogy talán el is vétettük a fejlődés természetes tempóját?

Magunk akartuk, a történeti alakulás is aszerint ment végbe, hogy ezen a ponton vagy megteszszük a legelső, igazán komoly lépést állami szuverenitásunk, nemzeti egyéni életének külső elismertetése, belső megvalósítása felé, vagy tehetetlenül, veszendő gyáván visszahanyatlunk a szolgai alárendeltség megalázó, tönkretevő nyomorúságába.

Ennek a történeti igazságnak, mintegy kényszerhelyzetnek tiszta felismerése, öntudatos átérzése egy csapással megszabadítja lelkünket mindenféle aggodalmas kételkedéstől.

Fecseghetnek nagyképu avatottsággal, rejtelmes sugdolódzással a legellentmondóbb, legképtelenebb változatokat arról a most legaktuálisab alaptételről, hogy és mikép készítik Bécsben vagy bárhol is ravasz és tetszetős elalkuvását az ország gazdasági önállóságának: abból semmi sem lesz.

Nincs az a kormány, nincs az a parlament, mely bárminő szemcsaló szinnel is meg tudná téveszteni a nemzeti közvéleményt, le bírná nyugózni a nemzeti akarat felgerjedt tetterejét.

Itt most semmiféle földi hatalom nem esi-

HA BÉTEG!

és szüksége van megbízható orvosságokra, úgy forduljon bizalommal

ERPF ARTHUR és ÉRDEKY KALMAN

őshazai okleveles gyógyszerészekhez

PITTSBURGHBA

ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer és különlegesség, továbbá szípitők és pipere cikkek.

Ugy hazai mint itteni receptek pontosan készíttetnek. Pósta megrendeléseknek pontosan eleget tesznek.

Pontos cím:

LINCOLN PHARMACY
Pittsburg, Pa. — 2307 Forbes street.

nálhat más egy mely nem papír való élet összes alakban és lény nemzeti létünk kés zálogát, a g

Perczre se hi ni, hogy éppen getne a politik in. De próbál utána következő erőlködésének l

Ezt talán ma tisztán Bécs, d keserű pillanat vetkezni a roha Épp oly keve csak mulékony feladatainknak

Alkotmánybí terjesztése o Van-e kormány egyetlen jöttát

A választói r választói jog a lembe való m tatlan parancs

Hol tehát a zsidbadás?

Bizonyára n környülállásáb lázas borzongá gekből, melyek sorsát intéző f

Arra való a lata, hogy a t beteges marad hűdt erekből.

A lelkek szé szabad levegőh pántlikáját lo penditse fel, sa nük forrongó nemzeti akarat

SZ

A nag

Márczius 15 Ezen a nag pon szobrot av zafias kegyelet Sebesvízü K vaszról álmod büszke monur képviselője, a nu, Szacsvey I esztendővel m az ő városa sz ges gondolatot

ALAPITTA

MAGYA

1340 Pe

KOLD

Igazoló pó

VESZ

ba, vagy

ELAD

saink a le

ELFOGAD

MA

Két száza

nálhat más egyéb kötést, mint csak olyat, a mely nem papiroson, hanem a husból, vérből való élet összes követelményeinek megfelelő alakban és lényegben megalkotja, biztosítja nemzeti létünk legsürgösebb, egyedül értékés zálogát, a gazdasági függetlenséget.

Perczre se hittük, ma sincs okunk feltenni, hogy éppen ez a mostani kormány evezgetne a politikai eselszövény ily sötét vizein. De próbálna meg bár ez, vagy akárki utána következő, csakhamar meggyőződnek erőlködésének hiábavalóságáról.

Ezt talán ma még nem látja be egészen tisztán Bécs, de az ő felvilágosíttatásának keserű pillanatai is csakhamar el fognak következni a rohanó idők rendében.

Épp oly kevéssé lehet gátat emelni, akár csak mulékony gáncsot vetni többi nemzeti feladatainknak is.

Alkotmánybiztosítékaink intézményes kiterjesztése önfentartási kötelességünk. Van-e kormány, van-e párt, mely ebből csak egyetlen jöttát feladhatna?

A választói reformnak az általános titkos választói jog alapján magyar nemzeti szellemenben való megvalósítása a kor ellenállhatatlan parancsa.

Hol tehát a kétség, honnét a csüggesztő zsibbadás?

Bizonyára nem az ország ügyeinek tárgyi körülállásából táplálkozik ez a férfiatlan, lázas borzongás, hanem emberi gyöngeségekből, melyeknek nem volna szabad a népek sorsát intéző fórumokra belopózkodnia.

Arra való a márcziusi napok hűs fuvalata, hogy a tél fagyának ezt a benrekedt beteges maradványát kikorbácsolja a petyhüdt erekből.

A lelkek szent tavaszának érdes, csipős, szabad levegőhullámozása ne csak a kalapok pántlikáját lobogtassa, hanem serkentse, pendítse fel, sarkalja tette a szíveket, a benünk forrongó nagy érzéseket, teremtő, egy, nemzeti akaratot is.

SZACSVAY IMRE.

A nagyváradi emlékszóbor.

Márczius 15-iki kelettel írják hazulról: Ezen a nagyszerű emlékü márcziusi napon szobrot avat ma a nagyváradi polgárok zafias kegyelele.

Sebesvizü Körös partján, az Emléktér tavaszról álmódó bokrai közül nyulik fel a büszke monumentum, Nagyvárad első népképviselője, a bakó kezétől veszejtett vértanu, Szacs vay Imre ércalakja. Ötvennyolcz esztendővel megdicsőülése után támadt föl az ő városa szívében, hogy szolgálja a fenséges gondolatot, amit fanyarul mosolyog meg

a kozmopolita utód: mint kell szeretni a hazát....

Szacs vay Imre aNájgebájd sötét udvarán báró Perényi Zsigmonddal és Csernus Manóval egy órában szenvedett vértanu halált, s Haynau akarata egy kivételes tehetség ragyogó karrierjét törte szét a vesztőhelyen. Szacs vay már fiatal jurátus korában vezéri sorban küzdött a negyvenes évek liberális eszméiért. Amíg a vele egyivásuak az uriszéknél patvaristáskodtak, faragták a tolat, nyalták az ostyát s tömték a táblabírák pipáját, a huszonhárom éves Szacs vay Imre nevét káromkodva emlegették a konzervatív nemes urak Biharvármegyében. Ami valóban nem csuda, mert az erős republikánus érzésű fiatal ember ugyancsak tüzes harcztot vivott ellenük, akiket egy gyűlésen rákoknak nevezett:

— Rákok, akik visszafelé mennek, de a husuk jóizü.

Beöthy Ödön, Biharország híres alispánja legmeghittebb emberei közé sorozta Szacs veyt, akit magával vitt a pozsonyi diétára, ahol a viczispán jurátusa az országgyűlési ifjuság mozgalmait vezette. Amint pedig hazakerült Pozsonyból, odaült a vármegye kalamárisa mellé. Bihar megye négy pályázó nemes ifju közül 463 szótöbbséggel esküdtjévé választotta, ami akkoriban annál feltünőbb volt, mert Tisza Lajos adminisztrátor minden befolyásával támogatta vele szemben a fiatal Juricskay Rudolfot, az aulikus nemesség szemefényét.

A hirhedt adminisztrátor nem is szenvedhetette soha Szacs veyt, akinek a merész reformeszméit kinevette. Az 1845-ik esztendő tavaszán azután ugyancsak szembe kerültek. Akkor volt a híres megyegyűlés, melyről az aranykulcsos Tisza Lajos hajdukkal vezettette ki az ellenzék táborát. Abban a vad zavarban Szacs vay Imre odaugrott a prezidium elé, rácsapott a pardjára:

— Magyar ember az ur? — kiáltott Tiszára.

Valamelyik Baranyi az asztra ugrott:

— Ez gyalázatos violenzia!

Az adminisztrátor haragosan intett a hajduknak s Szacs vay Imre véres fejjel oldal gott az ajtó felé. A nagy tumultusban körülfogták a konzervatív nemesek:

— Nini, Szacs vay. Megsebesült?

A fiatal esküdt letörölte könyökével a véres homlokát s rántott egyet a mentéjén:

— Oda se neki. A tekintetes urak elvett üttették a koponyámra.

Azon a szép napon azonban megköszönte a vármegye kenyerét és más szolgálat után nézett. Nemsokára kinevezték váradi kincstári ügyésznek. Akkorában már végigremegett az országon a márcziusi szellők lehel-

lete. Jöttek a hírek Jellasich betöréséről, a pesti és pozsonyi eseményekről. Az ország lázban vonaglott. Kitűzték a képviselőválasztásokat. Nagyváradon a most már rombadólt Fekete Sas szálájában ment végbe az első alkotmányos aktus. Két jelöltet állítottak: Szacs vay Imrét és Nagy Józsefet. A Pokol-utcán Máriás zászló alatt jött a Szacs vay pártja. Élén Olaszi első patricziusai. Kortesnótát nem igen daloltak, de az akkorról való feljegyzések szerint lelkes kiáltásokkal toborozták a pártot:

— Aki magyar, velünk szavaz!

Ugy látszik, akkor majd mindenki magyar volt, mert Nagy József, aki pedig igen tekintélyes prókátor ember, alig husz vokstot kapott Szacs vay Imre rengeteg szavazata ellenében. A fiatal váradi követ hamarosan fel is tünt az országgyűlésen tüzes szónoki erejével, nagy harezos készségével és egyhangulag választották meg a képviselőház jegyzőjének. Szemere Bertalan, de főleg Kossuth Lajos különös bizalmával tün tette ki, s a kormányzó 1848. őszén baráti levélben értesítette, hogy Nagyváradra készül, ahol az Erdélybe igyekező Bem tábornokkal lesz találkozása.

Kossuth nemsokára el is jött Váradra s Bem apóval együtt a görög katolikus püspök rezidenciájába szállott. Ide vezette Szacs vay a nemzet nagyjainak üdvözlésére városa polgárait fáklyák alatt. Az ifju képviselő köszöntötte Kossuth Lajost, amint ő nevezte. a szabadság szentlelkét s a beszédét így fejezte be:

— Te leborultál a nemzet nagysága előtt s a nemzet felemelkedett a te nagyságodhoz.

A harez tüze lobogott már a Duna-Tisza közén. A képviselők Debreczenben vették hírül Ferencz József esászár második manifestumát, amelylyel Magyarország állami létét eltörölte. Lázás tanácskozások folytak Kossuth vezetése alatt: mi a teendő, azt vitatták. Az athléta Gorove János felpatant:

— Kutján áll az egres?! Ha kérdeznek, felelünk.

Aztán Szacs vay vitatta, hogy a nemzet képes a fegyveres ellentállásra:

— A nemzet erős, erősebb mint volt valaha, mert százados elpuhulás után oly erőt fejtett ki néhány hónap alatt, aminövel nemzet a történelemben nem dicselkedhetik. A dolog most nagyon egyszerű és logikus. Ha nincs magyar alkotmány, nincs közünk a Habsburg dinasztiahoz. Nem ismerjük. Semmi közünk hozzá!

Az országgyűlés legott megbizta Kossuthot, Gorovet és Szacs veyt a függetlenségi nyilatkozat megszerkesztésével. Az 1849. évi április 14-én Debreczenbe egybehívott nemzetgyűlés előtt pedig már Szacs vay Imre a református nagy templomban kihirdette a detronizáló nyilatkozatot, melyet kivüle báró Perényi Zsigmond, a felsőház elnöke és Almássy Pál, a képviselőház alelnöke irt alá. Az ország rendei kitörő lelkesléssel fogadták a nemzet manifestumát.

És azután.... Azután menekülni kellett. Ki merre látott, futott az üldözök elől. Kossuth az emigrációba hívta magával Szacs veyt, aki szomoruan szoritotta meg a kormányzó kezét:

— Én maradok. A lelkeket semmi sem terheli.

De következett Világos, amikor minden remény elveszett. Szacs vay is elbujdosott. Hazajött Biharba s Árpád községében, Olay Alajos nótárius házában rejtkezett. Nappal a közeli talpasi rengetegben bolyongott

ALAPITTATOTT 1889.

EGYESULT ERÖVEL.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDUNK PÉNZT az ő-hazába olcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló postai feladó vevényt.

VESZÜNK ÉS ELADUNK külföldi pénzeket. Pénzket elhelyezük bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi postatakarékpénztárba és beszerezzük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADUNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utasaink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbítatnak New Yorkba.

ELFOGADUNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JAVARA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITEL TÁRSULAT, DUQUESNE, PA.

Két százalék csekk számlára. Négy százalék betét számlára.

ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175,000.00.

s csak éjszakára tért a szegény bujdosó menedékhelyére. Akkor már halálra keresték s házigazdája egyengette a menekülése útját Orsova felé. Minden írása rendben volt már a szökésre, amikor Józsa Péter váradi császári biztosnak besugták, hogy a talpasi erdőben bujdosik. Onnan kísérték be a csemparók kemény vasba verve a nagyváradi várba, ahol csak néhány napig tartogatták, amíg megérkezett a felső parancs, hogy szállítsák Pestre, az Újépület börtönébe.

Ott szenvedett a Nájgebájd udvarán vértanu halált 1849. október 24-én. Egy nappal előbb hirdették ki előtte az ítéletet, a mely szerint a függetlenségi nyilatkozat szerkesztésében tevékeny részt vett, azt aláírta és a nemzetgyűlés előtt felolvasta, amiért kötél általi halálra ítéltetik.

— Mely ítélet — harsogta az auditor — megerősítés után holnap reggel 7 órakor végrehajtatik.

Szacsvay hátraszegte a fejét:

— Óvást emelek!

De, Istenem, Haynau vérszomja ellen ki appellálhatott?...

Marton Manó.

Hazai Dolgok

Meghalt Bokros bácsi.

BUDAPEST. Feketeszegélyű jelentés hozza hírül, hogy meghalt Bokros bácsi. Ki volt, mi volt a derék öreg, sokan nem tudják. Pedig hát olyan törekvései voltak, hogy több elismerést és kevésbé mostoha sorsot érdemelt volna.

Bokros bácsi, még Józsi korában, nem mert nagy hajlandóságot érzett rá, hanem csak azért, mert így követelte az apai szigor — suszterinas lett. Ebben a fiatal korban ébredt fel szívében egy ellenállhatatlan vágy a világot jelentő deszkák iránt. Ennek a vágnak betöltésére mindent elkövetett, de teljesíteni nem tudta soha. Sohasem akarta szerződteni senki, még csak kóristának sem. A rajongás azonban nem szűnt meg benne s egy szép napon nagy elhatározásra ébredt.

Az az ötlete támadt, hogy felcsap színigazgatónak. Így is történt. Miután Halmi, Fehér, Serly és még néhányan belebuktak a szerencsétlen vállalkozásba, utánuk ő bérelte ki a Kisfaludy Színházat. Konzorciumot alakított, egy ideig tartottak előadást, míg végre ezt a társulatot is utólrta a sorsa: a direktor megbukott. Ami megtakarított pénzeskéje volt, ráment a színházra és ő a legnagyobb szükségbe jutott. Ha szemrehányást tettek neki barátai, a derék ember egészen érzékenyülten mondta:

— Ingyen akartam színházba járni!

Azóta minden hazafias ünnepnek ő volt a lelke. Minden történeti dátumot evidenciában tartott és az évfordulókon ünnepélyeket rendezett. Ezért a Budapesti Egyesült Jótékony Magyar Asztaltársaságok Központja főrendezőjének nevezte ki. A Tánccsics-bizottságot is Bokros bácsi alapította.

Az utóbbi időben betegeskedni kezdett, be ment a Rókusba, ahol pár hétig feküdt, míg végre megváltotta szenvedéseitől a halál. A főváros azzal méltányolta a derék Bokros József érdemeit, hogy diszszirhelyet adományozott neki.

A király magyar komornyikja.

BUDAPEST. A király egykori komornyikja, Nagy István 39 éves korában az örültek házában meghalt. Eleinte a testőrségnél szolgált, de aztán átvették az udvari

szolgálatba, mely minőségében a királyt utazásain éveken át kísérte.

Gizella életunt.

BUDAPEST. Aschenschwantner Gizella a világ legszerencsétlenebb leányai közé tartozott. Valamikor ő is volt tizenhét esztendő, minden álma és gyönyörúsége a színpad volt és beiratkozott egy színésziskolába. Három esztendeig járt a világot jelentő deszkák előszobájába, ennél tovább nem is jutott soha. A színpadra nem jutott a szép Gizella, ellenben színésznő volt, széles kálapban járt nagy tollakkal, selyemruházatokban, hoszu felsőkabátban és magassarku lakkezipőben. Keresni természetesen csak igen nehezen keresett és végigjárta a kálváriáját azoknak a szerencsétlen, tehetségtelen leányoknak, akik százszámra köszálnak mostanában Budapesten. A szép Gizella nem állt egyedül a világban. Együtt élt nővérével, Lengyel Kamillával, aki szintén színésznő volt, sőt egyik fővárosi színházban fel is lépett mint kóristaleány.

Multak az évek, Gizella kezdett öregedni, soványodni, fáradt lett, az arca belesápadt, belefonyadt a nagy, borzasztó bajokba, a szerelembe, a kevés pénzbe s a biztos bukásba. Pofozta, rugta, ütötte a sors, a kegyetlen, szívtelen sors megkergette, agyonáztatta a szegény leányt és nővérét, akik pár hónap előtt végső elkeseredésükben külföldre akartak költözködni. Azután abban maradt a dolog, a leányok itt maradtak Budapesten, a Szentkirályi-utca 17 szám alatti kis, második emeleti sötét lakásukban. Nem tudtak megválni ettől a várostól, mely csak nyomort és szenvedést nyújtott szegénykének.

Aschenschwantner Gizella közben menyasszony lett. Egy fiatal hivatalnok jegyezte el a harminczéves hoszu, szőke leányt és már hetek óta jegyben jártak. Minap azonban a vőlegény hirtelen visszaküldte a jegygyűrűt, néhány sor kíséretében. A levél így hangzott:

Személyesen nem mondhatom el, hogy nem tarthatom meg a szavam. Örökké agglegény kívánok maradni, hiába, ez az én igazi karakterem. Kegyed bizonyosan el fog feledni és kárpótolja magát.

Ennyi volt csupán a levélben, de ez a néhány hideg sor ágyba döntötte az idegbajos, hiszterikus leányt. Napokig sirt, dühöngött, míg végre aztán ismeretlen helyről revolvert kerített és agyonlőtte magát. Sötét tettet félhétkor este követte el. Egyedül volt a lakásban s a nővére, aki kilencz óra felé érkezett meg, már holtan találta a divány mellett a szőnyegen.

Öngyilkos számellenőr.

BUDAPEST. Székely Gyula pénzügyminiszteri számellenőr Rozgony-utca 3. szám alatt levő lakásán öngyilkosságot követett el. Tettét a takarítónője vette észre, aki éppen ebédet vitt az öreg urnak. Az életunt szolgálati kardjának szíjjára, amely az ablak keresztfájához volt csatolva, — akasztotta fel magát. A takarítónő rémulten a rendőrért rohant, aki az öngyilkosságot bejelentette a VIII. kerületi kapitányságnak. A kiszálló rendőrorvos megállapította, hogy Székely néhány óra óta lógott holtan az ablakvasra illesztett szíjjon. Az életuntnak hozzátartozói nincsenek. Öngyilkosságának oka valószínűleg abból a levélből tűnik ki, a melyet a rendőrségnek hátrahagyott. Egy másik hátrahagyott levél Kaim Nándor pénzügyi tanácsosnak szól. Az életunt zsebeiben, bár vagyonos ember volt, mindössze négy fillért találtak.

Lopás a mozgópóstán.

ARAD. Aradról este feltizkor Budapestre személyvonat indul, amely az esti póstát viszi magával. Minap este, mialatt a levélpóstát a vasuti kocsihoz vitték, eltűnt egy zsák, amelyben hétezer korona ezüstpénzt volt. A pénzt a budapesti póstatakarékpénztárnak szánták. A rendőrség Schwarzekopf Vendel és Szigu Mihály póstai szolgálókat, a kikre a pósta feladása volt bizva, letartóztatta. Mindketten tagadják, hogy bármi részük volna is a lopásban.

Sztrájkmozgalmak.

DEBRECZEN. Nagy veszedelem fenyegeti Debreczent. A gázgyár munkásai hetek óta szervezkednek és arra az esetre, ha kivánságaikat teljesítik, sztrájkba lépnek. A munkások követeléseikről memorandumot készítettek, amelyet Kovács József polgármesternek akartak bemutatni. A polgármester a munkások küldöttségét nem fogadta. — Debreczenben egyébként az asztalosmunkások is sztrájkolnak. A békéltető tárgyalásoknak eddig nem volt eredményük.

Elitelt ügynökök.

HOMONNA. Gelb Márkus homonnai

ORFEUM

MÁSODIK AVENUE ÉS 8-IK UTCZA,
NEW YORK

Hochstimm és Blau üzletvezetők

Előadás minden este, vasárnap délután is.
Az előbbeni RIGÓ-féle cigányzenekar játszik

SZALAY SÁNDOR

vezetése mellett.

A művészek között van SALZER honfitársunk,

Tilly, Woelfling, Gerold, Huyler.

Az énekeseket Thienpont mester kíséri zongorán.

SZABAD BEMENET.

KITÜNŐ MAGYAR KONYHA.

NEM FOGSZ SOHA SEMMIRE
SEM MENNI

ha nem beszélsz

ANGOLUL

Ha tanulni akarsz, keresd fel

CORTINA

NYELVÉSZETI AKADÉMIAJÁT
44 West 34-ik utcza, New York

Harlemi fiók: 23 East 125-ik utcza
Alapították 1882-ben.

GYORS ÉS KÖNNYŰ MÓDSZER

Tanulók feltűnően rövid idő alatt
bármily nyelvet megtanulnak.

WARADY LAJOS

Hazai peres, — katonai ügyek pontos
elintézése.

Pénzküldés az ó-hazába.

As összes hajóvonalak képviselője.

HAZAK VÉTELE S ELADASA.

magyar közjegyző

449 S. BROAD ST.,

TRENTON, N. J.

bétkocsist, hirt
hat társát a l
ként két és fél
rona pénzbünt

MÁRAMAR
lakó Grödel A
nyaralójába b
értékes tárgya
szekrényeket
csendőrség elf
Elek lakatosse
kor beismerte
törést Grödel
Rezsővel köve
betörték, a sz
tették s a but
Több ezer kor
tottak s eladt
neműek egy r
rakva, elégett
szintén elfogt

NÉMETBO
metbogsán me
ság történt.
95 éves nyug
ló és földbirto
házvezetőné é
A rettenetes é
vasárnapra vi
szomszédok a
holtan találtá
dig félig meg
ugyanis felgy
büntény ki ne
aludt mielőtt
zat. A tettes
Tölgyessy Józ
már 20 év óta
Az összes kör
sa van a tettes
gi jelek szeri
beli emberek v

A fe
SATORAL
vendörkapitán
szor büntett
ándorlás kö
büntetésre és
sa, Braun M
nóczky Mihál
leányokat ut
szállítani, de
állomáson let

passaici pe
IV. Süt
Irodave

R

AL
WH

bérekocsist, hirhedt kivándorlási ügynököt s hat társát a homonnai főszolgabíró egyenként két és fél havi fogházra és 600—600 korona pénzbüntetésre ítélte.

Betörés.

MÁRAMAROSSZIGET. A Budapesten lakó Grödel Ármín báró máramarosszigeti nyaralójába betörték. A szobákban talált értékes tárgyakat, az ágynemüket elvitték, a szekrényeket feltörték és kiürítették. A csendőrség elfogta az egyik tettest Szekreán Elek lakatossegéd személyében. Vallatásakor beismerte tettét és elmondta, hogy a betörést Grödel báró kertészének fiával, Reif Rezsővel követte el. Az ablakok vasredőit betörték, a szekrényeket álkulescsal kinyitották s a butorokat teljesen összerongálták. Több ezer korona értékű tárgyat elzálogosítottak s eladták az ószereseknek. Az ágyneműek egy részét a kert végében máglyába rakva, elégették. Reif Rezsőt a csendőrség szintén elfogta.

Rablógyilkosság.

NÉMETBOGSÁN. Rovina pusztán, Németbogsán mellett borzalmas rablógyilkosság történt. Az áldozatok Tölgyessy József 95 éves nyugalmazott államvasuti felügyelő és földbirtokos, azonkívül Hegedüs Ilona házvezetőnő és Molnár Róza nevű cselédje. A rettenetes gyilkosságot mult szombatról vasárnapra virradó éjszakán követték el. A szomszédok a két nőt hatalmas vértócsában holtan találták, az öreg ember holtteste pedig félig meg volt szenesedve. A gyilkosok ugyanis felgyújtották a ház belsejét, hogy a büntény ki ne tudódjék. A tűz azonban elaludt mielőtt még elpusztíthatta volna a házat. A tettesek az egész lakást kirabolták. Tölgyessy József külföldi ember volt, aki már 20 év óta élt teljes visszavonultságban. Az összes környékbéli csendőrség mozgósítva van a tettesek kézrekerítésére, akik eddigi jelek szerint valószínűleg Füzess községbeli emberek voltak.

A felvidéki kivándorlás.

SÁTORALJAUJHELY. Schmidt Lajos rendőrkapitány Habermann Samu háromszor büntetett helybeli ügynököt elítélte kivándorlás közvetítéseért 600 korona pénzbüntetésre és három hónapi elzárásra. Társa, Braun Mór Amerikába szökött. Krasznóczky Mihályné nagymihályi lakos kiskoru lányokat utlevél nélkül akart Amerikába szállítani, de a rendőrség a helybeli vasuti állomáson letartóztatta. Egy hónapi elzárásra, 300 korona pénzbüntetésre ítélték és Sátoraljaújhely területéről öt évre kitiltották. Krasznóczkyné férje már többször volt büntetve kivándorlásra való csábításért. Groszman Adolf helybeli cipészt Schmidt rendőrkapitány, mert utlevéllel nem bíró legényeket kísért Amerika felé, 600 korona pénzbüntetésre és két hónapi elzárásra, Groszman Bernát kiskövesdi lakost pedig szintén a kivándorlás közvetítéseért két hónapi elzárásra ítélte. Hogy az Amerikába való kivándorlás milyen nagy mértékű, bizonyítja az is, hogy a most folyó sorozásra a velejétei körjegyzőségből 180 hadköteles legény közül tizenhat jött be, a többi Amerikában van.

Ünnepelt uirnö.

SZOMBATHELY. Szegedy Györgyné szül. Gerliczy Irma bárónőnek most adta át lélekemelő ünepegy keretében, lelkes beszéd kíséretében Bezeredy István főispán az Erzsébetrend nagykeresztjét, amelylyel a király Szegedy Györgynét a közjótékonyág terén szerzett érdemei elismerésül kitüntette. Az ünnepséges a Fehérkereszt egyesület és a tuberkulózis ellen védekező vasvármegyei egyesület tagjai, valamint nagyszámu előkelő közönség jelent meg.

Öngyilkos hírlapíró.

TURÓCZSZENTMÁRTON. Boldizsár Boldizsár, a Felvidéki Híradó helyettes szerkesztője, lakásán revolverrel mellbelőtte magát. A tehetséges hírlapíró iránt meggyeszte általános részvét nyilvánul. Csak nemrégiben jelent meg egy verseskönyve is. Boldizsár hónapok óta levert és buskomor volt és ebben a lelkiállapotában követte el szomorú tettét. A súlyosan sebesültet a helybeli kórházban ápolják.

Gyilkosság önvédelemből.

ZSOLNA. Chiba Béla erdőőr a Hahn-uradalomban minap, amikor hazafelé tartott, több falubeli emberrel találkozott, akik fát csusztattak a völgybe. Kettőt megszólított és elvette tőlük a fejszéjüket, a harmadik pedig, Uhlyárik Mihály zebényi lakos vonakodott fejszéjét átadni, mert, ugymond, a fa nem az uradalmi erdőből való. Chiba erdőőr erőlyesen felszólította a parasztot, hogy menjen vissza husz lépésnyire és ott tegye le a fát és kötelet. Uhlyárik néhány lépésnyire ment, de visszatért s az erdőnek tartott. Az erdőőr látva a veszélyt, a töltött fegyvert felhuzta és védekező állásba helyezkedett. Uhlyárik erre vészemet kapott, balkezevel megragadta a puská csövét és a jobb kezével az erdőre akart sujtani, mire az erdőőr lerántotta a ravaszt. A golyó Uhlyárik baloldalába furódott. Az erdőőr maga jelentkezett a csendőrségnél.

RIZSÁK JÁNOS

passaicai pénzküldő budapesti irodája:
IV. Sütő-utca 6 szám alatt van.
Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ



Magyar pénzküldő és váltó intézete
127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legfontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-házába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítatnak és konzulátusilag hitelesítettnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

THE RISING SUN BREWING CO.

Csehorzági módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából
és mézharmatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENUL JOBB BARMILY

IMPORTALT BÖRNÉL.

ELIZABETH, N. J.

EGY FONOGRAF INGYEN!



Egy valódi önműködő rúgós beszélőgép, mely beszél, énekel és oly természetesen játszik zenét, mint egy zenekar. Ezt a remek műszert ingyen adjuk. Pénz küldése nem kívántatik. Küldje hozzánk nevét és címét s mi azonnal küldünk 35 darab remek ékszerujdonságot, melyet el kell adnia ismerőssel között 10 centjével darabját. Ha eladta, küldje címünkre a bevett 3 dollár és 50 centet és mi ugyanaz nap feladjuk címére teljesen ingyen a fent ábrázolt fonografot a hangszóval együtt. E gép tíz dolláron alul sehol meg nem kapható, magától játszik, miután rúgóval van ellátva. 500 dollárt ajánlunk annak, aki bizonyítja, hogy valaki nem kapta meg a gépet, a mely itt ábrázolva van, ha eladja az ékszereket. Irja ki tisztán a nevét és lakását.

PALISADE MOTOR CO.,

91 Cornelia street

New York City.



Gross Ede



Brandler L.

Yorkville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban

1393 MÁSODIK AVENUE

a 72. és 73 utczák között

Tulajdonosok:

GROSS EDE és BRANDLER L.

MINDEN NAP CZIGANYZENE

Kitünő magyar ételek és jó italok

Pontos kiszolgálás

POMPÁS BILLIARD ASZTALOK

THE "STATE BANK"

AZ ÁLLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City.

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burkett L. Walter, pénztáros

Vooris O. I., alpenztáros Kneisel János.

Tőke, felesleg, nyeresemény több mint \$1.000.000

Betétek több mint 15.000.000

Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.

Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

A VÖRÖS KILENCZES.

Angol bűnügyi regény.

HARMADIK RÉSZ.

(Tizedik folytatás.)

— Gondolja-e, hogy az anya és leány természetének, az az önmegadó és önfeláldozó volta erre a körülményre vezethető vissza?

— Nagyon lehetséges, — hagyta rá dr. Daincourt.

— Kérem, beszéljen tovább és mondjon el mindent, ami történt.

— Nincs sok elmondani valóm, — felelt dr. Daincourt. — Tudtára adtam a szülőknek, hogy leányuknál inkább lelki, mint testi betegségről van szó, hogy meggyőződésem szerint valami súlyos bánat nyomja a lelkét s amíg ennek a bánatnak az oka el nem háritódik, kevés remény van, hogy felgyógyuljon.

„A dolog teljesen homályos előttem, — mondtam nekik — „s míg ennek az állapotnak az okai ismeretlenek előttem, csaknem lehetetlenség a betegnek bármiképp is segítenem.“

„Hát semmit sem tehet? — kérdezte az apa. — Nem adhat neki orvosságot?“

— Orvosságot természetesen adhatok neki, — feleltem, — de használni nem fog. Azokat a szereket, amiket olyan orvos írhat, aki a betegség eredeti okát nem ismeri, már eddigelé is megkapta.“

„S ha a mostani állapot tovább tart s még öregbedik is, mi lesz végre is a következménye,“ — kérdezte az apa.

„Az erő gyorsan hanyatlik, — feleltem, — s csakhamar végkép ki is merül. Ha az állapot tovább is így tart, attól félek, hogy a végső eredmény csakis egy lehet.“

Az anya sirva fakadt, az apa pedig merően és komolyan függesztette reám a szemét, de jól láthattam, hogy ajka mint reszket.

„Azért kérettük önt ide, — szólt Rutland, — mert néhány csudás gyógyításáról értesültünk, mely önnek idegbajos betegeken sikerült.“

„Igaz, elég szerencsém volt e részben sikeret érni el, — mondtam, — de mindig csak olyan esetben, mikor az orvos előtt semmit sem titkoltak el.“

Az asszony, mikor ezt mondtam, könnyőgöen emelte fel a kezét férje felé.

„Ugy vélekedik, hogy a jelen esetben titkolnak ön előtt valamit?“ — kérdezte az apa.

„Nem feladatomban, hogy erre nézve nyilatkozzam, — feleltem, — de kötelességem felvilágosítani önöket, hogy leányuk betegségét nem testi baj okozza s hogy állapota igen aggályos. Amíg lelki szenvedése okát nem ismerem, képtelen vagyok rajta segíteni.“

„Nem sziveskednék holnap ismét eljönni?“ — szólt rövid szünet után Mr. Rutland.

„De igen, — mondtam, mialatt indulni készültem. — Ha úgy kívánják, délután eljövök és még egyszer megvizsgálom a beteget.“

Rutland szíves köszönetet mondott s én ezzel eltávoztam. Már korábban eljöttem volna önhöz, Bainbridge, hogy ezt a dolgot elbeszéljem, de más nehéz betegekhez kellett mennem.

— Én is mondhatok önnek valamit a betegéről, — szóltam, — még pedig olyasmit, ami bizonyára érdekelné fogja. Mabel Rutland azelőtt jegyese volt Edward Laytonnak

és okom van feltenni, hogy komoly, mély vonzalom fűzte őket egymáshoz.

— Ezzel nagyon meglepett, kedves barátom és bőséges anyagot szolgáltatott a gondolkodásra, — felelt dr. Daincourt.

Mire elbucszott tőlem, arra az elhatározásra jutott, hogy a leány szüleitől, ha csak lehet, okvetlenül felvilágosítást szerez a beteg lelkiállapotára vonatkozólag, hogy ennek az alapján kísértse meg a gyógyítást.

Meg kell vallanom, hogy habár ok nélkül is, de biztosan hittem, hogy ez alkalommal az én számomra is tenni fog valamit ama titok felderítése érdekében, mely minden gondolatomat foglalkoztatja.

Bainbridge Archibald Lainghez.

(Távirat.)

Közöljön velem részletesen mindent, amit Miss Mabel Rutlandról, szüleinél és esetleges testvéreiről tud.

Archibald Laing Bainbridgehez.

(Távirat.)

Miss Mabel a Rutlandék egyetlen leánya, de nem egyetlen gyermeke. Van egy fiutestvére, aki egyszersmind ikertestvére is, Eustace, akin szenvedélyes szeretettel csüng. Ez a két gyermek a szülők összes családja. Az apa hajthatatlan, rideg ember, aki ellentmondást nem tűr és rendkívül önféjű. Mindeme tulajdonait az én javamra érvényesítette pár évvel ezelőtt, mikor Miss Rutlandnak udvaroltam abban a reményben, hogy kezét megnyerhetem. Atyja hozzám kényszerítette volna. De mikor semmi kétségem sem lehetett többé afelől, hogy Miss Rutland a vetélytársamat, Layton Edwardot szereti, visszavonultam, hogy Mabelt boldogtalanná ne tegyem. Az ő kedvéért óhajtottam Edward Layton az ellene emelt vád alól tisztázni, mert meg vagyok róla győződve, hogy Mabel még most is őt szereti s végtelenül szenved s hogy Laytonnak elítélése őt okvetlenül megölné. Testvéréről nem sokat tudok. Mikor még Londonban laktam, ő Oxfordban végezte tanulmányait s mindössze két-három ízben láttam. Az anya, Mrs. Rutland, lágy-szívű, finom, jólelkű asszony, aki, attól tartok, sokat szenved férje szarnokságától.

III.

Köszönöm a táviratában közölt adatokat, melyekből kellően méltányolhatom azokat a nemeskeblű okokat, amik önt arra birták, hogy Edward Laytonnak az érdekében közbevesse magát. Szinte felelem a tudat, hogy önnel közösen működhetem. Mikor a klienssel egy ügyvéd ennyire egyetért, az rendszeren csak előnyére válik az ügynek, annál jobb kedvvel és sikeresebben dolgozik az ember.

Három nap mult el azóta, hogy második számú jelentésemet önnek elküldtem. Feszült érdeklődéssel várahoztam, — magam sem tudnám megmondani, mire. De úgy éreztem, mintha történni kellene valaminek, aminek — úgy hiszem — igen nagy fontossá-

ga lesz, habár egyelőre még nem találtam meg hozzá a kulcsot.

Utóbb majd meg fogja ön érteni, hogy miért mondok „kulcsot“ és hozzá teszem, hogy ez a kulcs semi más, mint a vörös kilenczes, úgy hiszem, ön is igazat fog adni sejtelveimnek, mely már az első pillanatban, mindjárt az esküdtszéki tárgyaláson oly helyes irányba terelt. Rögtön megerősödött bennem az a meggyőződés, hogy ez a kártya nem lényegtelen tényező a Layton-féle titok felderítése körül.

Nem szabad említetlenül hagynom, hogy az eddig elért sikereket egyedül csak dr. Daincourtnak köszönhetjük. Hogy mitevő lettem volna, ha ő oly váratlanul segítségemre nem jött, azt nehéz megmondani. Aligha tettem volna ötle a kezemet, de nem valószínű, hogy fáradozásaim ily rövid idő alatt célhoz vezettek volna. Az én buzgóságom bizonyos mértékben magával ragadta orvos barátomat is és szép betege iránt való érdeklődését növelte az irántam való barátság és az a becsülés, melyet Edward Layton iránt mind a ketten táplálunk.

Dr. Daincourt a beteg anyjának tett ígéretéhez képest másnap ismét ellátogatott a Rutland-házba. Időközben a beteg állapota nemcsak hogy nem javult, hanem inkább rosszabbra fordult. A láztünetek fokozódtak s a beteg félrebeszél, sokkal zavarosabban, mint addig. Talán helyesebb volna azt mondtani, hogy szavait csak környezete találta zavarosnak és összefüggésteleneknek. Nekem saját elméletem van az álmokról s meg vagyok róla győződve, hogy az álmoknak, sőt a legvadabb deliriumban mondott szavaknak is mindig van valami tényleges alapjuk.

Igy fogom fel én a dolgot mint jogász. Dr. Daincourt természetesen az orvos szempontjából nézi Miss Rutlandot. Semmi kétségem sincs benne, hogy gyakorlott kombináló képességgel összefüggést tudtam volna felfedezni Miss Rutland lázas beszédében, míg dr. Daincourt és a szülők semmit sem értettek belőle.

E második látogatás alkalmával Mr. Rutland külön szobába kérte az orvost, kivel uj-

DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselő a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-hazába a legmegbízhatóbb czégg.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölcsönkönyvtár, tüzbiztosítás, csomagok kihozatala és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,

317 East Houston st., NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitűnő ételek és italok

A Magyaroknak kedvenc találkozási helye

Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

ból elmondatt zist. Mr. Ru hiába, hogy a vesebben szer testileg szenved dr. Daincour semmi kifogá eltéríthető. hogy ily körü el sikerre va és ismételte, kül, hogy le megszűntetni meghagyják vége csak egy lyamán.

E párbeszéd jelen, de mik czig, vagy n szegény assg hogy kopogt esátást kért. olyan komol Rutland nem így történt anya jelenlé rozottan a be

A szegény volt, férjére a mi különös h

— Pedig, — meg vagyok r bensőleg szin szive mélyébe

Az értekez land másnap orvost, amit is ígért.

El is ment is csak ugyan beteget, ismé jelenlétében,

Ke
MAC
LAM
a Wm. C
volt cs
Hajójegy
Levélcz
325 Mark

DAV

WIN
Magyarok
koznak, ka
fekvésü m
ház és m
szereleve, fé
nél csupán
penzben.

Minden
lunk, ha m

WIN
GAZDA

STA

Minden

28 EAS

ból elmondatta az előbbi napon adott diagnózist. Mr. Rutland azután megkísérelte, de hiába, hogy a diagnózist vitassa. Sokkal szívesebben szeretne volna hallani, hogy leánya testileg szenved, nem pedig lelkileg, ámde dr. Daincourt világosan nyilatkozott és semmi kifogás által sem volt véleményétől eltéríthető. Nagy nyomatékkal emelte ki, hogy ily körülmények közt nem vállalhatja el sikerre való kilátással a beteg kezelését és ismételte, hogy ha miss Rutlandot, anélkül, hogy lelki kórsága okát kikutatni és megszüntetni iparkodnának, továbbra is meghagyják ebben az állapotban — ennek a vége csak egy lehet — a halál még ez év folyamán.

E párbeszéd elején Mrs. Rutland nem volt jelen, de mikor a beszélgetés már husz percig, vagy még annál is tovább tarott, a szegény asszonyt olyan aggodalom fogta el, hogy kopogtatott a szoba ajtaján és beocsátást kért. A dolog, amelyről szó volt, olyan komolynak mutatkozott, hogy Mr. Rutland nem tagadhatta meg kívánságát s így történt aztán, hogy dr. Daincourt az anya jelenlétében nyilatkozott olyan határozottan a beteg leány állapota felől.

A szegény asszony fájdalomra megrendítő volt, férjére azonban nem igen látszott valami különös hatást gyakorolni.

— Pedig, — tette hozzá dr. Daincourt, — meg vagyok róla győződve, hogy Mr. Rutland bensőleg szintén szenvedett s hogy leányát szíve mélyéből szereti.

Az értekezés azzal ért véget, hogy Mr. Rutland másnapra újabb látogatásra kérte az orvost, amit Daincourt, bár vonakodva, meg is ígért.

El is ment másnap, de az eredmény most is csak ugyanaz volt. Ismét megvizsgálta a beteget, ismét értekezett az apával az anya jelenlétében, ismét a leghatározottabban

nyilatkozott a beteg leány állapotáról és Mr. Rutland ismét megkérte, hogy másnap jöjjen el.

Ezuttal már vonakodott az orvos. Kijelentette, hogy úgy, amint most állanak a dolgok, látogatásai egészen hiábavalók s kérte őket, hogy mentsék fel kötelessége alól, ha már a szükséges felvilágosítást sehogysem akarják megadni.

— De kötelességemnek tartom még kijelenteni önnek, — tette hozzá az apához fordulva, — hogy ha továbbra is meg akar maradni mostani álláspontján, tudatosan vesélyeztetni gyermeke életét.

Rettenetes komoly kijelentés volt ez, de dr. Daincourt nem afféle mindennapi ember. Tudományánál és tapasztaltságánál fogva majdnem csalthatatlan biztonsággal mondja meg a valót s ahol orvosi meggyőző (déséről van szó, ott semmi tekintetet sem ismer.

— Ily körülmények közt, — mondta végül, — kérem kell önöket, hogy forduljanak más orvoshoz, akiben jobban megbíznak.

— Feltétlenül megbízom önben, — felelt Mr. Rutland.

— Nem adta bizonyítékát, — vágott vissza dr. Daincourt. — Ugy tűnik fel a dolog, mintha elhatározta volna magában, hogy ön lesz a leánya orvosa, nem pedig én.

Vége azonban mégis rábeszélte magát, hogy még egyszer eljön, de ez ígéretet csak azzal a megjegyzéssel tette, hogy az a látogatás lesz az utolsó, ha ugyan Mr. Rutland el nem szánja magát arra, hogy módot nyújt neki a betegség okainak kifürkészésére.

Áttérek most erre a negyedik látogatására, mely oly igen elősegítette a mi céljainkat.

Amint dr. Daincourt odaérkezett, Mrs. Rutland ezekkel a szavakkal fogadta:

— Férjem megengedte, hogy közöljek önnek mindent, amit kedves gyermekünkre vonatkozólag tudnia szükséges.

— Nyilván ön beszélte rá erre az elhatározásra, asszonyom, — jegyezte meg dr. Daincourt.

— Igen, — felelte az asszony, — hála Istennek, sikerült rábírnom. Kedves jó orvos ur, meg fogja menteni a gyermekemet, nemde?

— Meg fogok tenni, amit tehetek, — válaszolt dr. Daincourt.

— Mit kíván voltaképp tudni? — kérde a szegény anya.

— Mindazt, ami leányára vonatkozik, a mi hajlamait, szokásait, ellenszenvit, kedvteléseit illeti. Súlyos bánat nyomasztja lelkét s ennek oka semmi esetre sem lehet titok ön előtt. Lehet, hogy önnek csak sejtelmek vannak róla, de lehet, hogy bizonyosat is tud. Ne titkoljon előttem semmit. Ha minden tartózkodás és korlátozás nélkül nem bízik meg bennem, akkor kísérleteimet nem folytathatom. Ön anyja a betegnek, gyöngéd szeretettel csügg rajta, nemde?

— Ah, jobban szeretem, mint az életemet, — szölt Mrs. Rutland sirva. — Ha el kellene veszítenem ezt a gyermeket, az életnek semmi becsé sem volna többé reám nézve.

— Mély meggyőződés, hogy minden szeretete mellett is ellenség gyanánt bánik a gyermekével, ha egészen nyíltan nem tárja fel előttem szívét s nem közöl velem mindent, amit tud és gyanít. Beszélje el oly röviden, amint csak lehet, de minden lényeges kihagyás nélkül, e fiatal élet történetét.

Az, amit most Mrs. Rutland az orvos előtt kitárt, egyszerű, megható kép volt, mely a tiszta nőiség varázsát lehelte. Mabel és Eustace, akik pár óra alatt pillantották

meg egymás után a napvilágot. E két gyermek mély, odaadó szeretettel csüggött egymáson s Mabelt Eustacetól elszakítani anynyi lett volna, mint élete fonálát metszeni ketté. A fiu szeretete — mint már rendezen — a gyöngébbik volt, de azért mégis imádta testvérét, ki a vonzalomnak minden jelét tisztesen viszonzta neki.

Együtt nőttek fel, megosztva apró örömeiket és ártatlan titkaikat, melyeket mindenféle különös jelekkel és szavakkal közöltek egymással, amiket csak ők értettek s amikben kimondhatatlan gyönyörűségük telt. Elválaszthatatlanok voltak, mignem Eustace tizenhét éves korában az oxfordi főiskolára került. Addig itthon kapta az oktatást, a béke és szeretet otthonában, mert Mr. Rutland, bármily szigorú és hajthatatlan volt is, szíve mélyéből szeretete nejét és gyermekeit. Csak egy volt még, amit rajtuk kívül épp oly hön szeretett: neve becsületét és jóhírét. Eustace, mialatt a főiskolán volt, rendszeres levelezésben állott Mabellel.

— De, — mondta az anya, — sem a férjem, sem én nem tudtuk kibetűzni a leveleit, mert a két gyermek valami titkos írást gondolt ki magának. Már gyermekkorukban az volt a legkedvesebb időtöltésük, hogy folyvást újabb meg újabb jegyeket találtak ki, melyeknek a titkába senkit sem avattak.

„Nesze, mama,“ szokta mondani Mabel nevetve, mikor kedves diák-fiának egy-egy levelét ideadta, „olvasd el.“

De akár csak görögül lett volna írva. Szók és számjegyek voltak egymás mellé sorozva úgy, hogy semmi értelmét sem vehettem s az egész olyan volt, mint egy rébusz. Ekkor aztán Mabel visszavette a levelet és egész folyékonyan és gyorsan olvasta fel s emlékszem, hogy egy ilyen alkalommal ezt mondta:

„Ha Eustacének és nekem valamikor igazi titkunk lenne, bátran írhatnánk egymásnak levelező lapon is, mert senki sem tudna belőle kiokosodni.“

Mily kevéssé gondoltam arra, hogy eljön még az idő, mikor e tréfából oly komoly, fájdalmas valóság lesz! szölt szomorúan az anya.

Mabel tehát otthon volt, Eustace pedig Oxfordban, hol szerencsétlenségére hibás utra tért. Rosz társaságba keveredett, a tanulás helyét egyéb szórakozás foglalta el s Eustace csakhamar hirhedtté lett Oxfordban. Az apa leghőbb reménye az volt, hogy fia kitünteti majd magát a főiskolán s keserű és fájdalmas volt a csalódása. Fájda-

Kelet Ohio legbiztosabb
MAGYAR BANKÜZLETE
LAMBERT FRIEDL

a Wm. Grossman & Co., cég utódja,
volt cs. és kir. konzuli tisztviselő
Hajójegyek—Közjegyző—Pénzküldés
Levélczim: LAMBERT FRIEDL
325 Market Street, Steubenville, Ohio

DAVID REID & CO.

Room 22, Stanley Block,
FIGYELMÉBE.

WINNIPEG, Manitoba, CANADA.
Magyarok, kik Canadában települni szándékoznak, kaphatnak 160 hold első osztályú síkfekvésű művelés alatt álló szántóföldet, lakóház és mindenféle gazdasági épületekkel felszerelve, fél buza termés törlesztésre, a vételnél csupán 1 dollár fizetendő holdanként készpénzben.

Minden felvilágosítással készséggel szolgálunk, ha magyar nyelven e czimre fordulnak:

DAVID REID & CO.

Room 22, Stanley Block,
WINNIPEG, Manitoba, CANADA.
GAZDÁLKODNI AKARÓ MAGYAROK

STANLEY W. EAKIN

amerikai fogorvos
Minden fogorvosi műtétet jutányosan és jól elvégző
28 EAST 23 ST. — NEW YORK

Ami Kedvelt Bankárunk

JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.



VESZÉLYBEN FORGÓ
KÖVETELÉSEKET

az Egyesült Államok minden területén
legbiztosabban kollektál

Sarver & Ames

jó hírű amerikai irodája, ahova bizalommal fordulhatnak a magyarok is s ahol magyar nyelvű megkereséseket is elintéznek.

PARK BUILDING,
(3-ik emelet) PITTSBURG, PA.

lom, mindezekről azonban csak akkor értesült, mikor a baj már annyira elharapódzott. Ez időtájt Eustace hazajött és legáltalában kijelentete, hogy többé nem tér vissza Oxfordba.

Mabelnek az életében is fontos események következtek be. Kedves, rokonszenves természetű, bájos leány volt, s emellett gazdag szülő gyermeke, kik előkelő állást foglaltak el a társadalomban. Nem csuda tehát, hogy számosan akadtak, akik kezére vágytak, kik közül azonban a család csak kettőt vett komolyan tekintetbe.

Az egyik Edward Layton, a másik Archibald Laing.

Az apa Archibald Lainget pártolta, a leány nagybátyja pedig, az a James Rutland, aki a tárgyaláson esküdt volt, Edward Layton mellett kardoskodott. Folyvást dicsérette ezt a fiatal embert s meglehet, hogy a leány atyját éppen ez a körülmény tüzelte Layton ellen. Bármint legyen is, végre Mabel maga választott, szíve Edward Layton mellett nyilatkozván s a fiatal ember és a leány között minden egyéb érzelmet kizáró, legyőzhetetlen szerelem keletkezett.

Mig a dolgok ilykép fejlődtek, a két kérrő egyiránt szívesen látott vendége volt a háznak s mindegyiknek joga volt remélni. Ez a jog természetesen megszűnt, mihelyt a leány szíve az egyik vagy a másik vetélytárs felé hajlott. Archibald Laing bizonyára csak nagy benső küzdelem után mondott le igényeiről, mert mindazokból, amik utóbb történtek, az tűnik ki, hogy Mabel iránt való érzelme nem kevésbé volt igazi, mint a Laytoné. Nem csekély áldozat volt tőle lemondani a leány kezéről, holott az apa az ő részén volt.

(Folytatás következik.)

New York, Hazleton, Wilkesbarre

NÉMETH JÁNOS

v. cs. és kir. konzuli ügyvivő
Hajójegyekre, pénzküldésre és közjegyzői ügyekre a legmegbízhatóbb és legpontosabb banküzlet

Levélcím: NÉMETH JÁNOS
457 WASHINGTON STR., NEW YORK, N. Y.

The Friedman Print
NEW YORK

Elvállalja alapszabályok s mindenemű nyomtatványok elkészítését. Kétféle felszerelt magyar nyomda.
A „BEVÁNDORLÓ”-T ITT KÉSZITIK.
Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

ÖT NAP A CSENDES VIZEN

NEW YORKBÓL NEW ORLEANSBA

A Southern Pacific Utján
Személyszállító hajók

NEW YORKBÓL MINDEN
SZERDÁN DÉLBE INDULNAK.

New Orleansban kapcsolatunk van az összes vasutakkal minden helyhez

Louisianában, Texasban, New Mexicóban, Arizonában és Californiában

Kérdezősködhetni New York, Broadway 1 vagy 349 szám alatt

I. BOSS
111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.
Mindenféle szivarok és dohányok importálójá.
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÖF
BATTHYANYI DOHÁNY
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

CHARLES R. KEAR

elnök

HARRY F. POTTER

pénztárnok

ELSŐ NEMZETI BANK

First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-Countynek legöregebb nemzeti bankja.

Alaptőke \$50,000,00

Tartalékalap és szét nem

osztott nyereség..... \$75,000,00

Elfogad pénzbetétet és a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.

KÉPVISELŐINK.

A Bevándorlót a következő urak képviselik a következő helyeken olykép, hogy előfizetési díjakat felvehetnek és nevünkben nyugtáznak:

Krupcsinszky Adolf ur Elizabethport, N. J.
Makray Jenő ur South River, N. J.
Panykó István ur New Brunswick, N. J.
Diviky Károly ur Bridgeport, Conn.
Perbeth Ferencz ur Union City, Conn.
Getsy János ur Torrington, Conn.
Szendi Tóth István ur Heilwood, Pa.
Sághy József ur Wells Creek, Pa.
Torhán János ur Yonkers, N. Y.
Id. Pilcsák István ur Esterházy, Can

PAPP DEZSÓ úr

képviseli a Bevándorlót PASSAICON. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázzhat. Ajánljuk öt passaici honfitársaink pártfogásába.

NÓGRÁDY M. úr

TRENTONBAN képviseli a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázzhat. Melegen ajánljuk öt ottani honfitársaink figyelmébe.

A BEVÁNDORLÓ kiadóhivatala.

A PITTSBURGI FŐKIRODA
KÉPVISELŐI:

Friedl Lambert ur Steubenville, O.
Kováts Arthur ur Braddock és East Pittsburg, Pa.
Finkelstein I. ur Homestead, Pa.
Samu György ur So. Sharon, Pa.
Andrejkovits Béla ur Pittsburg, Pa.

NEVADA KÁROLY ur

utazó képviselő Pennsylvania államban.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek céljából.

NEW YORK ALLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.

Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.

Meth János, Washington street, New York.

Schuch Testvérek, 317 Houston street, New York.

Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.

The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.

Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ALLAM.

B. Hendler, successor to A. Hendler Sen. & Co. Cassandra.

Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegy az összes vonalakon az ő-hazába és az ő-hazából sehol olcsóbban nem kaphatók.

First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.

Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legregibb bankháza, saját épületében, 5tödik Ave. és Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ő-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzulátusi hitelesítést beszerzik. Jos., Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos és Hitel Társulat, Duquesne.

Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét számlára. Pénzküldés, hajójegy eladás és közjegyzői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldés és hajójegy elárúsító. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeinek elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.

MICHIGAN ALLAM.

The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja, Detroit.

Alapított 1871. tőke \$500,000, fölösleg \$350,000, takarékosbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F. A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. R. Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. T. Keena jogtanácsos. Fióküzlet Gratiot Ave., üzletvezető Igo. N. Wolfschlager.

MISSOURI ALLAM.

The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és bányászok truszt kompániája, Bonne Terre. Bejegyezett 1890-ben. Tőke \$100,000.00. R. R. S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H. Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ALLAM.

Perczel Lajos, 523 Pearl street, Cleveland.
Friedl Lambert, volt csász. és kir. konzul tisztviselő, Steubenville.

WISCONSIN ALLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékos bank, Kenosha.

Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékosbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
The People's Bank & Trust Company, 135 Main Ave. Passaic.

Népbank és truszt kompánia. Elfogad betéteket és kamatozatot fizet utánuk. Csekkontókat nyit. Tőke és fölösleg 336,000.00 dollár.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapest, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul fűmel ügykötségének irodája: Flume, Andrassy ut 22. Magyar amerikalak, akik az ő-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.

Szerkesztő
327

Egész évre
A vidéken
Egyes szám

IV. Évfolyan

M

A Staat

Abból az a szerdai kábe báró jónak korona soha szágnak Aus lásaiba s hog rezzen magá jon le nemz ról, a New met lap isme

„Osterreic zércekkben kal. A haz hogy valahá gosítsák fel litikai helyz

„Sokat be írja a Staats telenkedéssé osztrákok ő zeljövöben az összekoc esni, mint nap előtt t csességgel

hogy a ma folytatott márczius 3 szájkodó lyan senki gyalásokat persze elő nyel. Mos nyitette a gában és ország gaz gedni nem

„A Magy álló gazda tás ez idő metlen vá Ausztriába viselői vál jog alapján fog összelé van Auszt gal szembe képes táma tanácsban. tczik a he pártok vez rán elmon zeten van